

УДК: 811.133.1.(075.8)

ББК: Ш 147.1 – 923

П – 563

Пономаренко Т.О. Друга іноземна (французька): практикум з розвитку навичок усного мовлення здобувачів вищої освіти бакалавра професійних спрямувань «Мова і література (англійська)», «Переклад (англійська мова)». / Т.О. Пономаренко. – Запоріжжя: ЗНУ, 2016. – 95с.

Зміст практикума складається з 11 тематичних розділів, кожен із яких включає базовий мінімум лексичних одиниць і найбільш вживаних розмовних формулювань, вправи на активізацію лексичного матеріалу, а також завдання комунікативного характеру для розвитку діалогічного та монологічного мовлення.

Метою даного видання є розвиток діалогічного та монологічного мовлення студентів шляхом вдало підібраних та методично препарованих комунікативних вправ, націлених на актуалізацію нового лексичного матеріалу та удосконалення навичок спілкування у різноманітних комунікативних ситуаціях.

Практикум адресується студентам 2-го курсу факультету іноземної філології, напрям підготовки: «Філологія», професійне спрямування «Мова та література (англійська)» та «Переклад (англійська мова)», для використання у процесі практичних занять з французької мови як другої іноземної.

Рецензент *Т.М. Уділова* кандидат філологічних наук, доцент

Відповідальний за випуск *К. М. Ружин*, завідувач кафедри викладання другої іноземної мови

ЗМІСТ

Sujet 1. Portrait physique	6
Sujet 2. Moyens de transport. Voyages.....	14
Sujet 3. Sport	22
Sujet 4. Dans un restaurant. Repas	30
Sujet 5. Ma journée de travail	39
Sujet 6. Mes études à l'université	46
Sujet 7. Mon logement. Mon appartement. Ma maison	51
Sujet 8. Portrait moral	61
Sujet 9. Moyens de communication	68
Sujet 10. Santé et maladies	75
Sujet 11. Aux grands magasins	84
ВИКОРИСТАНА ЛІТЕРАТУРА.....	94
РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА.....	94

ПЕРЕДМОВА

Дане навчальне видання адресовано здобувачам ступеня вищої освіти бакалавра спеціальностей 6.02030302 «Мова і література (англійська)», 6.02030304 «Переклад (англійська мова)», які навчаються на 2 курсі та вивчають французьку мову як другу іноземну.

Метою вивчення даної навчальної дисципліни є формування французькомовної компетенції як важливої і необхідної складової формування професійно-орієнтованої комунікативної компетенції майбутніх філологів, викладачів та перекладачів.

Навчання даної дисципліни здійснюється за інтегрованим принципом: оволодіння мовним матеріалом і формування комунікативної компетенції у говорінні, аудіюванні, читанні та письмі.

Метою практичних занять з розвитку усного мовлення є формування у студентів комунікативних умінь монологічного та діалогічного мовлення на базі текстів соціокультурної спрямованості.

Мета «Практикума з розвитку навичок усного мовлення здобувачів ступеня вищої освіти бакалавра професійних спрямувань «Мова і література (англійська)», «Переклад (англійська мова)» - допомогти студентам засвоїти лексичні мінімуми з тем розмовної практики, які є базою для розвитку навичок монологічного та діалогічного мовлення.

До структури видання включено одинадцять тем: Portrait physique ; Moyens de transports. Voyages ; Sport ; Dans un restaurant. Les repas; Ma journée de travail; Mes études à l'Université ; Mon logement. Ma maison. Mon appartement; Portrait moral ; Moyens de communication ; Santé et maladies ; Aux grands magasins.

Послідовність подання вправ у межах одного розділу відповідає дидактичному принципу «від простого до складного». Всі вправи логічно розташовані за принципом ускладнення їх виконання: тренувальні, підстановчі, трансформаційні, перекладні та комунікативні. Завдяки поетапності виконання комунікативних вправ якнайкраще формуються уміння, що дозволяють студентам наблизитися до вільного володіння іноземною мовою, в межах зазначеної тематики.

У результаті занять з розмовної практики з використанням даного практикуму студент повинен *знати*:

- тематичний лексичний матеріал за темами Portrait physique ; Moyens de transports. Voyages ; Sport ; Dans un restaurant. Les repas; Ma journée de travail; Mes études à l'Université ; Mon logement. Ma maison. Mon appartement; Portrait moral ; Moyens de communication ; Santé et maladie ; Aux grands magasins.

- способи роботи з методично препарованим ілюстративним матеріалом (таблиці, схеми, картинки).

вміти:

- використовувати вивчений лексичний матеріал у рамках зазначених тем;

- вести бесіду за змістом тексту (підготовлене мовлення) та відповідно до завдань комунікативного характеру (непідготовлене мовлення);

- підтримувати бесіду за змістом теми в межах опанованого лексичного матеріалу, брати участь у інтерактивній бесіді;

Видання рекомендується до використання під час практичних занять, а також для самостійної роботи з дисципліни «Друга іноземна мова (французька)».

Даний практикум адресується студентам 2 курсу факультету іноземної філології, які вивчають французьку мову як другу іноземну.

Sujet 1. Portrait physique

1. Vocabulaire thématique

La taille - зріст

Combien est-ce qu'il mesure? – Jean est petit, il mesure 1m65 – Який він на зріст? – Жан низького зросту, його зріст 1м65.

grand(e) - високий

petit(e) - низький

de taille moyenne – середнього зросту

L'apparence - зовнішність

beaux/belle – гарний/ гарна

laid(e) – потворний/ потворна

joli(e) – симпатичний/на

soigné(e)- акуратний/на

musclé(e) – м'язистий

charmant(e) – чарівний/чарівна

attrayant(e) – привабливий/ва

mignon(ne) – симпатичний/на

sympathique – симпатичний/на

svelte - стрункий

gros/grosse – дуже повний/повна

maigre/maigre – худий/худа

grossir = prendre les kilos – поповнішати

maigrir = perdre les kilos – схуднути

faire un régime – бути на дієті

Elle a grossi de 5 kilos. Elle veut perdre ses kilos. Elle fait un régime – Вона поповнішала на 5 кг. Вона хоче схуднути. Вона на дієті.

avoir la taille fine – мати тонку талію

Elle a une jolie silhouette – В неї гарна фігура

ressembler à qn – бути схожим на когось

Elle ressemble à sa mère – Вона схожа на свою мати.

L'âge - вік

jeune – молодий/да

vieux/vielle – старий/ра

âgé(e) - літній/літня

Quel âge a ta soeur? – Elle a 25 ans. Elle est jeune – Скільки років твоїй сестрі? – Їй 25 років. Вона молода

Il fait plus jeune que son âge – Він молодший за свій вік.

Le visage - обличчя

rond - кругле

carré - квадратне

allongé – витягнуте

Le teint – колір обличчя

pâle – блідий

frais – свіжий

Le nez - ніс

un grand nez – великий

un petit nez – маленький

retroussé – кирпатий

La bouche - рот

une grande bouche – великий

une petite bouche – маленький

avec les lèvres minces – з тонкими губами

avec de grosses lèvres – з пухкими губами

Les yeux - очі

grands – великі

petits – маленькі

en amande – довгасті

bridés – очі-щілинки

Les cheveux - волосся

longs – довге

courts – коротке

mi-longs – середньої довжини

être chauve – бути лисим

frisés – кучеряве

ondules – хвилясте

raides – пряме

lisse – гладке

ridé – зі зморшками

basané – смуглявий

fané – зів'ялий

pointu – гострий

charnu – м'ясистий

droit – прямий

verts – зелені

bleus – блакитні

marrons – карі

gris – сірі

noirs – чорні

épais – густе

noirs – чорне

chataîns – темне

blonds – світле

roux – руде

gris – з сивиною

blancs – сиве



Les signes particuliers - особливості

avoir la barbe / la moustache – мати бороду/вуса

avoir une fossette / un grain de beauté – мати ямочку/ родимку

être chauve – бути лисим
porter des lunettes – носити окуляри
portez une frange – носити чубчик



Comment est-il? – Який він?

C'est un grand blond aux yeux gris – Це високий блондин з сірими очима

2. Exercices de lexique

2.1. Choisissez la bonne réponse

1. Elle a les cheveux *longs / grands*.
2. Il pèse *1m 78 / 70 kg*.
3. Il a des yeux *verts / épais*.
4. Elle a des cheveux *verts / ondulés*.
5. Il est *de taille moyenne / marrons*.
6. Elle a *une barbe / un grain de beauté*.
7. Il a *des cheveux / le nez pointu*.
8. Elle a 25 ans. Elle est *âgée / jeune*.
9. Elle a perdu 3 kilos. Elle veut grossir et elle *fait le régime / mange plus*.
10. Il a des yeux noirs *retroussé / bridés*.

2.2. En appuyant sur le lexique du vocabulaire, trouvez le contraire

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| 1. les cheveux raides | a. ils sont jeunes |
| 2. des lèvres minces | b. de grosses lèvres |
| 3. il est beaux | c. le visage ridé |
| 4. elle a maigri | d. elle a grossi |
| 5. il est vieux | e. le teint basané |
| 6. le teint pâle | f. les cheveux frisés |
| 7. ils sont vieux | g. il est jeune |
| 8. elles sont grandes | h. elle est grosse |
| 9. le visage lisse | i. elles sont petites |
| 10. elle est svelte | j. il est laid |

2.3. Complétez les phrases avec des mots proposés. Faites attention à la place des adjectifs

1. *monsieur, vieux ; barbe, blanche*

Mon grand-père est un _____, avec une _____.

2. *jeune, femme, blonde ; noirs, lunettes*

Ma cousine Julia est une _____, qui porte toujours des _____.

3. *charnu, le nez ; taches de rousseur ; visage*

Mon frère a _____ ; son _____ est plein de _____.

4. *nordique, le type ; le teint pâle*

Marie a _____ : elle a _____.

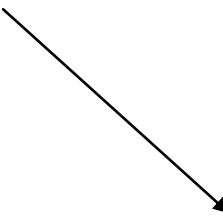
5. *détacher, frisés, ses cheveux ; une barrette, belle*

Julie _____ toujours _____ avec une _____.

6. *bridés, les yeux ; marron*

Son ami est chinois : il a _____ d'une couleur _____.

2.4. Associez les expressions des deux colonnes pour constituer une phrase complète et écrivez-les

- | | |
|--------------------------|-------------------------------|
| 1. Hélène mesure 1m 80, | a. très bel homme |
| 2. Nico ne ressemble pas | b. elle veut maigrir |
| 3. Elle a pris 3 kilos, | c. à son père |
| 4. Louisa a 76 ans | d. elle est une vieille femme |
| 5. Jacques est | e. mi-longs et épais |
| 6. Elza est très | f. elle est grande |
| 7. Elle a des cheveux | g. jeune |
- 

2.5. Complétez le texte suivant, en utilisant les mots donnés

bruns / pâle / ovale / croisées / mystérieux / serein / fine / longs

Elle a un visage _____, des cheveux _____ et _____, son teint est _____. Sa bouche _____ et ses mains _____ lui donnent un air _____. On se demande qui ces yeux _____ peuvent-ils bien regarder.

2.6. Transformez les phrases, comme dans un exemple

L'exemple : *Elle est grande et blonde, elle a des yeux bleus. C'est une grande blonde aux yeux bleus.*

1. Il est blond et grand. C'est un...
2. Elle est rousse et elle a les yeux verts. C'est une...
3. Il est beaux et brun, il a des yeux marrons. C'est un...
4. Elle est petite et a des cheveux châtains. C'est une...
5. Il est roux et il a les yeux marrons. C'est un

2.7. Complétez et réécrivez les phrases par les mots du vocabulaire qui conviennent

1. _____ est-ce qu'il _____ ? – Il _____ 1m 78.
2. Anne _____ à sa mere. Elle a des lèvres _____ et le _____ bazané

3. Paul n'est pas beaux, il est _____.
4. Quel _____ a Victoria? – Elle est _____ Elle a 19 ans.
5. J'ai _____ 5 kilos. Maintenant je dois _____ un régime.
6. Elle est belle, elle a _____roux et _____verts.
7. Il est vieux. Il _____des lunettes et une moustache.

2.8. Traduisez les phrases en français

1. Вікторія – гарна висока брюнетка з каріми очима.
2. Мій брат дуже схож на дідуся.
3. Його батько – літня людина. В нього сиве волосся і він носить окуляри.
4. Анна – приваблива дівчина. В неї довге, хвилясте, руде волосся, зелені очі, тонкі губи і прямий ніс.
5. Який він на зріст? – Він досить високий, 1м 85см.
6. Моя подруга потовстішала, вона хоче схуднути. Зараз вона на дієті.
7. Який він? – Це брюнет невисокого зросту з бородою.
8. У нього кругле обличчя з повними губами та маленькими очами сірого кольору.
9. Ця жінка - пофарбована блондинка з великими очима блакитного кольору.
10. Мої дідусь і бабуся носять окуляри та в них багато зморшок на обличчі.

3. Texte

3.1. Lisez le texte et répondez aux questions d'après le texte

PORTRAIT DE MA FAMILLE

Je m'appelle Marie. Maintenant je suis étudiante de l'Université. Ma famille est assez nombreuse. Elle se compose de cinq personnes. Ce sont : mon père, ma mère, mon frère aîné, ma sœur cadette et moi.

Mon père s'appelle Victor. Il a quarante-huit ans. C'est un homme de haute taille avec des cheveux bruns, des yeux noirs et il porte des lunettes. Ma mère est moins âgée que mon père : il a deux ans plus qu'elle. Ma mère est de taille moyenne. Elle est très belle. Elle a des cheveux châtaines raides et épais, de grands yeux bleus, un nez droit, une petite bouche et de belles dents. Elle est élégante.

Mon frère s'appelle Alexandre. Il a 26 ans. Il est plus âgé que moi de neuf ans. Alexandre ressemble beaucoup à notre père : le même caractère, la même taille, la même démarche, mais il a hérité ses yeux bleus de notre mère. Alexandre est marié. Sa femme est assez jeune, grande et mince. Elle a un visage rond, un teint bronzé, des yeux verts, des sourcils fins, une bouche bien dessinée, un nez droit et des cheveux long bruns. Ils ont une fille qui s'appelle Pauline. Elle a dix mois. C'est un charmant bébé qui ressemble beaucoup à sa mère.

Pauline a des cheveux blonds, de grands yeux gris, un petit nez retroussé. Je l'aime beaucoup.

Ma soeur cadette a douze ans. Elle va à l'école, elle est en cinquième. Ma soeur est jolie. Elle a de longs cheveux blonds ondulés, des yeux bleus, un nez droit et le teint pâle. Le printemps elle a des taches de rousseur.

Quant à moi, je tiens à la fois de mon père et de ma mère. Je suis de taille moyenne. J'ai des yeux noirs, des cheveux châtain. J'aime porter des cheveux détachés.

Mes grands-parents habitent au village. Ils sont déjà vieux. Ça se voit tout de suite: tous les deux portent des lunettes et ont des rides. Ma grand-mère a les cheveux blancs, elle est un peu ronde. Mon grand-père est déjà chauve, mais il a la barbe. Depuis sa retraite, il a pris des kilos et maintenant il est assez gros. Dans ma famille, tous sont différents, mais chacun a son charme.

Compréhension du texte

1. De quelle taille est le père de Marie ?
2. Comment sont les cheveux de la mère de Marie ?
3. Comment est le nez et la bouche de la mère de Marie ?
4. A qui Alexandre ressemble-t-il ?
5. Comment est l'apparence de la femme d'Alexandre ?
6. De quelle couleur les cheveux de Pauline sont-ils ?
7. Comment sont les cheveux de la soeur de Marie ?
8. Est-ce qu'elle a des signes particuliers ? lesquelles ?
9. Comment est la coiffure de Marie ?

4. Exercices d'entraînement oral

4.1. Répondez aux questions sur Vous-même

1. Combien est-ce que vous mesurez ?
2. Combien est-ce que vous pesez ?
3. Comment sont vos yeux ? vos cheveux ? votre visage ?
4. Est-ce que vous avez des cheveux long, frisés ?
5. Faites le portrait de votre mère/père.
6. Est-ce que vos grands-parents sont vieux ?
7. Faites les portraits physiques de vos grands-parents.
8. Est-ce que vous avez des signes particuliers ? Lesquelles ?

4.2. Observez ces visages. Choisissez-en un et décrivez (par écrit) à un collègue. A lui de deviner lequel vous avez choisi.



4.3. En utilisant les mots du vocabulaire et le texte donné, décrivez Vous-même, les membres de votre famille ou votre meilleur(e) ami(e).

4.4. Complétez ces dialogues entre deux adolescentes avec les mots suivants et reproduisez-les

mal, comment, a, grand, moche, verts, charme, vingtaine, fait, jolie, un dieux, magnifiques, grosse

1. Il est _____, Gaétan ?
Ah, Gaétan, il est beau comme _____ !
2. Il est _____ ?
Oui, assez, mais je ne sais pas combien il _____. En tout cas, il est plus grand que moi.
3. Il a une copine ?
Oui, mais elle est vraiment _____ ! En plus, elle est trop _____ ! je ne vois absolument pas ce qu'il lui trouve... ?
4. Je sais, il n'est pas _____, mais il _____ quel âge ?
Une _____ d'années, je crois, mais il _____ plus vieux que son âge.
5. Il a les _____ de quelle couleur ?
Gaétan, il a des yeux _____ ! Je ne peux pas résister à ses _____ yeux _____ !
6. Elle a peut être du _____ ?
7. Tu parles ! En tout cas, je me trouve plus _____ qu'elle ! Et cet idiot ne me regarde même pas !



4.5. Écoutez la conversation de deux amis qui parlent de leur collègues retrouvez-les sur cette image et complétez le tableau ci-dessous



description physique	Robert	Inès	Luc	Le directeur	Sandra
petit/petite					
grand/grande					
beau/belle					
jeune					

vieux/vielle					
gros/grosse					
mince					
blond/blonde					
brun/brune					
chauve					

Sujet 2. Moyens de transport. Voyages.

1. Vocabulaire thématique

être en vacances – бути на канікулах

passer ses vacances – проводити канікули

avoir un congé payé – мати оплачу вальну відпустку

rester en ville – залишатися у місті

faire du tourisme – займатися туризмом

aller à la mer (la campagne, la montagne) – їхати до моря (у гори)

aller à l'étranger – їхати за кордон

prendre des photos – робити фотграфії

Comment se déplacer? -

voyager en train – подорожувати потягом

voyager en avion – подорожувати літаком

voyager en voiture – подорожувати автомобілем

voyager en auto-stop – подорожувати автостопом

voyager à vélo – подорожувати велосипедом

voyager à pied – подорожувати пішки

Avant de partir en voyage – перед подорожжю

choisir un itinéraire – вибирати маршрут

demander des renseignements à une agence des voyages – питати інформацію у туристичній агенції

acheter un guide touristique – купувати туристичний гід

acheter un plan de la ville – купувати план міста

acheter une carte du pays – купувати карту країни

acheter un billet – купувати білет

obtenir le visa – отримувати візу

un appareil photo - фотоапарат

une valise – валіза

un sac à dos – рюкзак

faire ses valises – збирати валізи

defaire ses valises – розбирати валізи

Le voyage en train – подорож потягом

une gare – вокзал

un train – потяг

un TGV (Train à Grande Vitesse) – швидкий потяг

un train régional = de banlieue – електропотяг/приміський потяг

prendre un train – їхати потягом

monter dans le train – сідати у потяг

prendre un aller simple – купувати білет в один кінець
prendre un aller retour – купувати білет туди-назад
une voiture fumeur – вагон для курців
une voiture non-fumeur – вагон для некурців
consulter les horaires – дивитися розклад потягів
manquer / rater le train – спізнитися на потяг
attendre dans la sale d'attente – очікувати у залі очікування
avoir une correspondance – робити пересадку
un depart – відправлення
une arrivée – прибуття

- *Le TGV en provenance de Lyon et à destination de Paris va entrer en gare, voie E. Eloignez de la bordure du quai s'il vous plait. – Скоросний потяг Ліон – Париж прибуває на колію E. Відійдіть будь ласка від краю платформи*

Le voyage en avion – подорож літаком

prendre l'avion – летіти літаком
un vol – рейс
embarquer dans un avion – сідати у літак
faire une réservation – бронювати
un avion décolle – літак підіймається
un avion atterit – літак сідає

Le logement - житло

un hotel – готель
une auberge – готель
une chambre d'hotel – номер у готелі
prendre une chambre simple/double – брати одно/двомісну кімнату
réserver une chambre – забронювати кімнату
faire du camping – займатися туризмом

2. Exercices de lexique

2.1. Dites « Vrai » ou « Faux »

1. D'habitude, les touristes prennent beaucoup de photos.
2. Les TGV vont plus vite que les trains de banlieue.
3. A la gare on peut consulter la correspondance.
4. On attend le train dans la consigne.
5. Avant de partir, il faut faire ses valises.
6. Voici le train en provenance de Saint-Etienne = Voici le train qui va à Saint-Etienne
7. Le voyage à vélo est plus rapide que le voyage en voiture.
8. On ne peut pas passer la frontière sans visa.

9. Si on arrive en avance, on manque le train.

2.2. Remplacez les mots suivants dans les phrases

appareil, plan, billet, guide, carte, agence, organisés

1. Je dois acheter une _____ de la Suisse et un _____ .
2. Il travaille dans une _____ de voyages.
3. Nous devons trouver un _____ touristique de l'Italie.
4. Je prends mon _____ d'avion pour Madride.
5. Mon ami préfère les voyages _____.
6. Elle emporte un _____ photo.

2.3. Associer pour constituer une phrase complète (plusieurs solutions possibles)

- | | |
|--------------|-------------------|
| Il fait | a. des photos |
| | b. sa valise |
| Elle prépare | c. en groupe |
| | d. son voyage |
| Il part | e. en vacances |
| | f. un beau voyage |
| | g. en voyage |

2.4. Ecrivez les objets desquels on parle

1. Pour faire des photos j'ai besoin de cet objet _____.
2. Je le regard pour trouver une rue dans Paris _____.
3. C'est là que je demande des renseignements sur les voyages _____.
4. Je la regarde pour savoir où sont Lyon, Dijon, Autun et Beaune _____.
5. Avant de partir en voyage, je mets les vêtements dans cet objet _____.

2. 5. Remettez les phrases suivantes dans l'ordre chronologique pour avoir un texte.

- a. Elle écrit des cartes postales.
- b. Elle part au Maroc.
- c. Elle prend son billet d'avion.
- d. Elle revient de voyage.
- e. Elle achète un guide et une carte du Maroc.
- f. Elle défait sa valise.
- g. Christine prepare son voyage au Maroc.
- h. Elle raconte son voyage à son amie.
- i. Elle fait sa valise.

2.6. Trouvez la publicité laquelle pourrait intéresser les personnes suivantes ?

1. Mathieu aime la neige et le sport.
2. Lise n'a pas assez d'énergie pour organiser un voyage.

3. Jean est passionné par l'Asie et recherche l'aventure.
4. Anni s'intéresse à l'histoire de France et de l'architecture.
5. Eric est très fatigué et n'a pas assez d'énergie pour organiser un voyage.
6. Violaine et Nicola adorent la marche à pied en montagne.
7. Baptiste aime la nature, les animaux et le calme.
8. Florence et Nicolas aiment la mer, le soleil et les bateaux.



2.7. Complétez le texte et le dialogue par les mots nécessaires et reproduisez-les

- a) Quand on choisit de voyager en train, on va à la _____ et on achète un _____ de train au _____ ou à la billetterie automatique. En cas de doutes, nous pouvons toujours poser des questions à _____.

Il est important de regarder _____ d'affichage, pour connaître les _____ de trains. Le mieux est de choisir les trains _____ mais parfois ce n'est pas possible par conséquent, il faut prendre une _____, ce qui prolonge la durée du _____.

- b) **Marie** : Bonjour, un billet pour Nice, s'il vous plaît.

L'employée: Vous voulez un _____ ou un _____ simple ? _____ normal ?

Marie: Un aller-retour à tarif _____ en deuxième _____ bien sûr. Je suis étudiante.

L'employée: Vous désirez une place côté _____ ?

Marie : Ah oui, s'il vous plaît ! J'adore observer le paysage ! Combien ça coûte ?

L'employée: 50 euros. Le train part du _____ numéro 2. Vous devez vous dépêcher si vous ne voulez pas être _____.

Marie: Merci ! Au revoir !

2.8. Traduisez les phrases en français

1. Мільони людей проводять їхні відпустки на березі моря.
2. Подороувати можна потягом, літаком, автомобілем або на велосипеді.
3. Краще зарезервувати білети завчасно.
4. Треба уважно подивитись розклад, щоб не спізнитися на потяг.

5. Крістіна готується до своїх літніх канікул. Вона купила туристичний довідник, забронювала білет і збрала валізи.
6. Ми приїжджаємо на вокзал раніше і чекаємо у залі очікування.
7. Мій брат любить подорожувати літаком. Він уже сідає у літак.
8. Щоб дістатися до Ліону нам потрібно зробити пересадку.
9. Ми зарезервували кімнату у готелі з двома ліжками та душем.

3. Texte

3.1. Lisez le texte et répondez aux questions d'après le texte

LES VOYAGES

Il est impossible d'imaginer notre vie sans voyage. Dans les grandes villes la plupart des gens tous les jours font des trajets pour aller à l'école, au travail. De temps en temps on est obligé de partir pour d'autres villes ou dans d'autres pays pour les affaires. Une ou deux fois par ans les gens partent en vacances.

Des millions de gens passent leur congé en voyageant. Ils le font pour voir d'autres pays, des villes modernes et des ruines des anciennes cités, pour admirer des beaux paysages ou tout simplement pour changer d'ambiance. Il est toujours intéressant de découvrir les choses nouvelles, de voir la diversité de la vie, de rencontrer des gens inconnus, de goûter des plats exotiques.

Ceux qui partent en voyage pour le travail ou pour leur propre plaisir peuvent choisir le moyens de transport. L'avion est le plus rapide. Il vaut mieux de réserver les billets d'avance. Le jour de depart vous arrivez à l'aéroport d'avance. Quelques minutes après le décollage le pilote nous annonce l'altitude du vol. Parfois on a de la chance de voir la terre. Elle ressemble à une carte géographique. Le temps passe très vite. L'avion se pose dans l'aéroport à l'heure.

Le voyage dans le train prend plus de temps qu'en avion, mais il a ses avantages. Dans le train vous admirez les paysages. Pour avoir un voyage agréable il vaut mieux de réserver les billets d'avance. Le jour de depart vous allez à la gare, vous montez dans le train et trouvez la place marquée sur votre billet.

Beaucoup de gens préfèrent voyager en voiture. En choisissant ce type de transport vous pouvez voir toutes les villes situées sur votre itinéraire. Le plus grand avantage d'un voyage pareil est l'indépendance de tous les horaires et ce que vous avez la possibilité de vous arrêter quand vous voulez. Vous partez directement de la porte de votre maison et prenez la route que vous préférez.

Le type de voyage le plus populaire et le moins cher c'est la randonnée. Pour les amateurs de la nature c'est toujours la possibilité des relations directes avec elle. En se promenant dans la forêt ou le long d'une rivière, en se reposant au bord d'un lac forestier ou en escaladant une montagne on se sent une partie de la nature.

Tous les moyens de transport ont leurs avantages ou leur défauts. Les gens choisissent ceux qui correspondent à leurs projets et possibilités. En voyageant on voit et découvre beaucoup de choses, qu'on ne verrait et ne découvrirait jamais à la maison.

Compréhension du texte

1. Pourquoi les gens voyagent-t-ils ?
2. En quel transport peut-on voyager ?
3. Quelles sont les avantages de voyager en avion ?
4. Quelles sont les avantages de voyager en train ?
5. Quelles sont les avantages de voyager en voiture ?
6. Quel type de voyage est le moins cher ?

4. Exercices d'entraînement orale

4.1. Répondez aux questions sur Vous-même

1. Est-ce que vous aimez voyager ?
2. Quel moyen de transport préférez-vous ? Pourquoi ?
3. Comment les gens voyagent-t-ils dans votre pays ?
4. Est-ce que les gens aiment visiter leur pays ? Où aime-t-ils aller ?
5. Connaissez-vous bien votre pays ? Quelle région préférez-vous visiter ? Pourquoi ?
6. Quel pays voulez-vous visiter ? Pourquoi ?

4.2. En vous appuyant sur les questions ci-dessus, développez le sujet : « Vous allez en vacance à l'étranger. Décrivez tout d'abord votre préparation pour le voyage et ensuite décrivez votre voyage ».

4.3. Lisez les dialogues et reprenez les mots en italiques et répondez aux questions d'après ces dialogues

a) À la gare.

- **Romain** : Un billet pour Paris, s'il vous plaît.
- **L'employée** : *Aller-retour* ou *aller simple* ? Vous désirez *place fumeur* ou *non fumeur* ?
- **Romain** : Aller-retour. Non fumeur. En deuxième classe. *Combien ça coûte* ?
- **L'employée** : 107 euros. Est-ce que vous avez droit à une réduction ?
- **Romain** : Non, plein tarif. Est-ce que *le train* est *direct* ?
- **L'employée** : Non, il y a *une correspondance* à Lyon.
- **Romain** : À quelle heure part le train ?
- **L'employée** : À 17h30. Vous arrivez à Lyon à 20h42, la correspondance est à 20h45.
- **Romain** : Combien de temps dure le voyage ?
- **L'employée** : 7 heures.
- **Romain** : À quelle heure le train arrive à Paris ?

- **L'employée** : À 00 :42. Comment payez-vous ? *Par carte bleue, par chèque ou en espèce* ?
- **Romain** : Je paie en espèce. Sur quel *quai* se trouve le train, s'il vous plaît ?
- **L'employée** : Quai numéro 3. N'oubliez pas *composter votre billet*.
- **Romain** : Merci. Au revoir.

Questions :

- Où Romain va-t-il ?
- Quel billet prend-t-il ?
- Est-ce que ce train est direct ?
- Combien de temps le voyage dure-t-il ?
- Comment Romain paie-t-il ?

b) Réservation d'une chambre

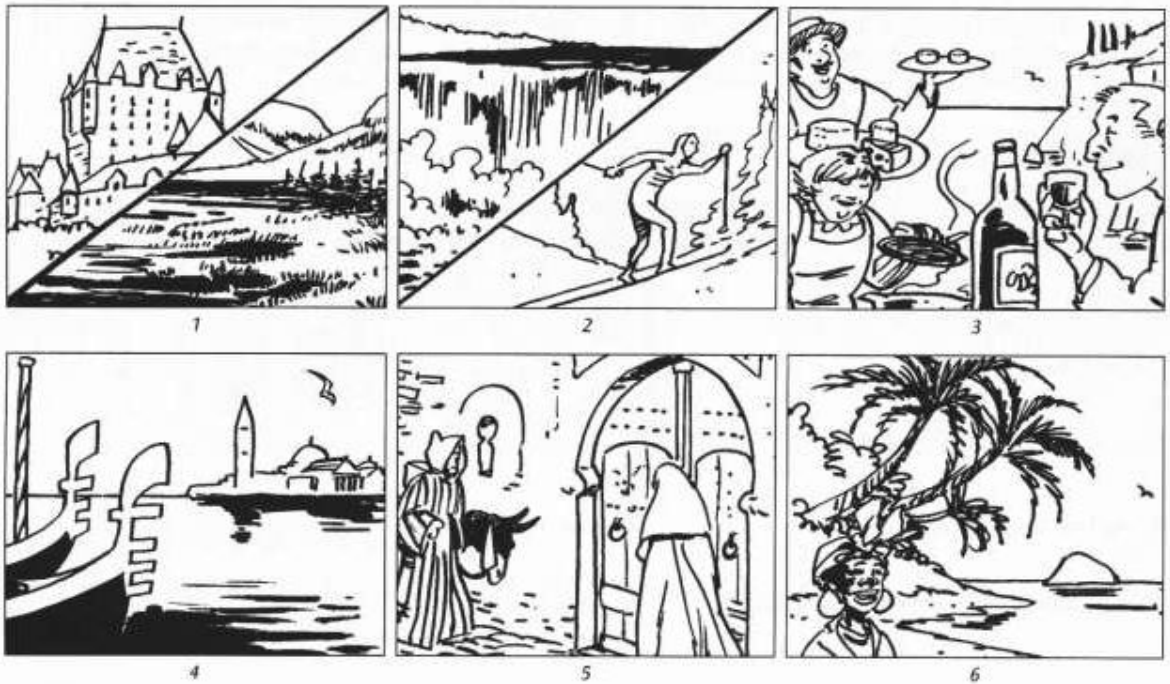
- Hotel Aurore, bonjour.
- Bonjour, monsieur, je voudrais *réserver une chambre* pour deux personnes *pour trois nuits* du 3 mai ou 6 mai.
- Oui, madame, j'ai une chambre *avec salle de bains* à 68 euros.
- Es-ce que le petit déjeuner est *compris* ?
- Oui, madame.
- D'accord, alors je prends la chambre.
- Vous pouvez me *confirmer la réservation* par fax ou bien vous me donnez un numéro de carte bancaire.

Questions

- Pourquoi monsieur téléphone-t-il à l'hotel ?
- Quelle chambre veut-il avoir ?
- Pour quelle période réserve-t-il la chambre ?
- Qu'est-ce qu'on lui propose ? A quel prix ?



4.4. Ecoutez le dialogue et dites quels sont les quatre voyages proposés par Fabrice Morel



4.4. Vous allez en voyage à Strasbourg et vous êtes à la gare et demandez des renseignements au gichet de la gare. Composez le dialogue en utilisant les expressions des devoirs précédents

5. Texte complémentaire

Lisez le texte et traduisez les mots en italiques. Posez 5 questions sur ce texte et répondez aux questions des autres étudiants de votre groupe

Où passer des vacances ?

La plupart des salariés français ont *au moins cinq semaines de congés payés*. En été, beaucoup vont à la mer à la campagne, à la montagne, et en hiver, aux sports d'hiver. Certains ont *une résidence secondaire* (une maison de campagne) ou ils passent toutes leurs vacances.

D'autres encore font du tourisme et *séjournent* dans une ville ou dans une région touristiques, ou bien ils *voyagent à l'étranger*. En général, les touristes *envoient des cartes postales et rapportent des souvenirs* de leurs voyages.

L'été beaucoup de gens *sont en vacances à la mer*. Ils *s'installent sur la plage, plantent le parasol dans le sable, se mettent de la crème solaire*. Les imprudents *prennent des bains de soleil, pour bronzer* – mais les imprudents prennent des coups de soleil : ils deviennent tout rouges !

Sujet 3. Sport

1. Vocabulaire thématique

pratiquer le sport/ faire du sport – займатися спортом

Qu'est-ce que tu fais comme sport ? – Je fais du tennis./

Tu pratique quel(s) sport ? – Je pratique le tennis. – Яким спортом ти займаєшся? – Я займаюсь тенісом

s'entraîner – тренуватися

Est-ce que tu t'entraînes régulièrement ? – Je m'entraîne deux fois par semaine.

– Tu beaucoup t'entraînes? – Я тренуюсь 2 рази на тиждень

faire du sport en amateur – займатися спортом

faire du sport en professionnel – займатися спортом професійно

jouer à (au tennis, au football) – грати в (теніс, футбол)

Les sports d'équipe – командні види спорту

un football – футбол

un basket-ball – баскетбол

un rugby – регбі

un hockey – хокей

Les sports nautiques – водні види спорту

une natation – плавання

une voile – вітрильний спорт

un surf – серфінг

L'athlétisme - атлетика

un saut en longueur – стрибки у довжину

un saut en hauteur – стрибки у висоту

une gymnastique – гімнастика

une course – біг

faire du jogging – оздоровчий біг

Les sports d'hiver

un patinage artistique – артистичне катання

un ski alpin – гірські лижі

un ski de fond – біг на лижах

faire de la luge – кататися на санях

Les sports de combat - боротьба

une lutte – боротьба

un karaté – карате

un judo – дзюдо

une boxe – бокс

Les sports de montagne – гірський спорт

une randonnée – піша прогулянка

un alpinisme – альпінізм

une escalade – скалолазання

où pratiquer le sport – де займаються спортом

sur un terrain de sport – спортивне поле

au gymnase / au club de gym – спортивна зала

sur un stade – стадіон

sur un court de tennis – тенісний корт

dans une piscine – басейн

sur un ring – ринг

sur une piste de ski – лижня

L'équipement

une balle – м'яч

un ballon – м'яч

une raquette – ракетка

un filet – сітка

un vélo = une bicyclette – велосипед

un remonte-pente

les skis – лижі

Le résultat - результат

le scor/le résultat du match – результат матчу

le score est 3 :0 (trois-zéro) en faveur de... – результат 3:0

On fait match nul (0 :0)./On fait match à égalité (2 :2) – Нічия

Formules essentielles

participer à des compétitions/ des championats – приймати участь у змаганнях /чемпіонаті

gagner un match/une médaille/une coupe – виграти матч медаль/ кубок

Quand on gagne on recoit une medaille une coupe – Коли виграють отримують медаль

le record du monde – світовий рекорд

detenir le record du monde

battre le record du monde – побити світовий рекорд

Il a battu le record du monde = il a fait mieux – Він побив світовий рекорд

marquer un but – забити гол

Pour gagner un match de foot il faut marquer un but – Для того щоб виграти матч треба побити збити гол.

respecter les règles du jeu – дотримуватися правил гри

Les qualités d'un sportif – якості спортсмена

- être en pleine forme – бути у формі
avoir de l'endurance – бути виносливим
avoir de bons réflexes – мати гарну реакцію
avoir l'esprit d'équipe – мати «відчуття ліктю»
pouvoir se concentrer – вміти концентруватися

2. Exercices de lexique

2.1. En appuyant sur le lexique du vocabulaire éliminez l'intrus

1. raquette / balle / ballon / court
2. football / volley-ball / saut / basket-ball
3. stade / court / ring / ski
4. randonnée / notation / escalade / alpinisme
5. voile / surf / patinage / natation
6. saut / course à pied / cyclisme / gymnastique
7. tennis / balle / raquette / filet

2.2. Choisissez la bonne réponse

1. Il est content, parce qu'il a *gagné / marqué* un but.
2. Il a perdu *le match / la défaite*.
3. Je fais du sport *amateur / en professionnel*.
4. C'est important de *pratiquer / faire du sport*.
5. Il a *gagné / battu* le record.
6. Malheureusement, ils ont *joué / perdu* le match.
7. Il y a des *équipements / équipes* sportives dans cette ville.

2.3. Dites «Vrai» ou «Faux» comme dans l'exemple

L'exemple : *Nous faisons du tennis au ring. - Non, nous ne faisons pas de tennis au ring. Nous faisons du tennis au court.*

1. Il va à la piscine pour faire de la natation.
2. Ils font du vélo dans le stade.
3. Le tennis se joue avec une raquette et un ballon.
4. Nous faisons de la boxe au stade.
5. Je pratique le saut en hauteur dans le club de gym.
6. Pour faire de l'escalade il faut aller à la montagne.
7. On fait du patinage sur le remonte-pente.

2.4. Dites de quel sport s'agit-il. Continuez les phrases

1. Il faut du vent, de l'eau, et il faut surtout savoir tenir l'équilibre. C'est _____.
2. Il se pratique en équipe, avec un ballon, sur un terrain divisé en deux parties par un filet. C'est _____.

3. On se sert d'une raquette, d'une balle, d'une table. C'est _____.
4. Il nécessite de la neige, mais pas de remonte pente. Il ressemble à la randonnée. C'est _____.

2.5. Liez le sport et le terrain où on le pratique

la natation	→	la gymnastique
l'alpinisme		le tennis
la boxe	→	le football
la patinoire		les pistes
la montagne		la mer
la piscine		le court
le surf		le ring
le ski alpin		le club de gym
le patinage artistique		le terrain

2.6. Complétez les phrases avec les mots suivants. Retenez-les

gagné ; raquette ; s'entraînée ; fait ; participe ; coupe ; match ; tournois

Charlotte _____ du tennis depuis plusieurs années. Elle _____ au moins trois fois par semaine. Elle _____ souvent à des _____. Deux fois, elle a _____ la _____. Grâce à sa nouvelle _____, elle espère gagner son prochain _____.

2.6. Regardez les images et dites quel sport on pratique



a) _____



b) _____



c) _____



d) _____



e) _____



f) _____



g) _____



i) _____



j) _____

2.7. Traduisez les phrases en français

1. Я займаюсь спортом професійно. Я тренуюсь кожен день.
2. Наша команда забила 2 голи і виграла матч.
3. Поль приймає участь у турнірі з тенісу.
4. Серед командних видів спорту можна відмітити: футбол, хокей, волейбол.
5. Він побив світовий рекорд з плавання і став чемпіоном світу.
6. Наша команда прийняла участь у Олімпійських іграх і одержала перемогу.
7. У теніс грають на корті з ракеткою та м'ячем.
8. Поліна любить дивитися змагання з артистичного катання.

3. Texte

3.1. Lisez le texte et répondez aux questions d'après le texte

SPORT DANS MA VIE

Le sport occupe une grande place dans notre vie. Les sports sont nécessaires pour la santé, ils fortifient le corps et le moral de l'homme et en même temps ils sont une distraction agréable. Grâce à la télévision, dans les coins les plus reculés du monde, des milliers de spectateurs peuvent suivre les compétitions sportives importantes.

Chaque sport a ses avantages. On peut pratiquer un sport en toute saison. Le ski alpin, le ski de fond, l'alpinisme ; le patinage artistique et de vitesse se pratique en hiver ; les sports nautiques en général, en été. Au football, au hockey, au volley-ball on joue sur un stade – en été et dans un gymnase quand il fait mauvais.

Notre famille est sportive. Moi, je peux dire que je ne suis pas un vrai sportif. Mais quand même le sport joue un grand rôle dans ma vie. En tout cas je fais ma gymnastique chaque matin et je me lave à l'eau froide. C'est très bien pour ma santé et cela me donne de la force pour toute ma journée de travail. Je suis forte en sauts en longueur. Je cours bien. Quand je suis libre, je vais parfois jouer au volley-ball avec mes amis. Mon père pratique le tennis. Ma mère préfère la natation. Ma soeur pratique le patinage artistique.

Nous faisons du sport en amateur. Pour pratiquer le sport en professionnel, il faut s'entraîner régulièrement. Ça demande une longue préparation. Malheureusement, faute de temps, il m'est difficile de concilier le sport et mes études : mon emploi de temps est très chargé. Cependant, je voudrais bien développer les qualités d'un vrai sportif qui sont nécessaires dans notre vie quotidienne : avoir de l'endurance, savoir garder son sang-froid, pouvoir se concentrer.

Mais je suis un vrai supporter du football. Je regarde toutes les compétitions de ce sport, je connais les noms des champions. Je pense que c'est aussi en quelque sorte de l'art et non pas seulement du sport. Je suis un grand fervent du sport. Suivre des compétitions sportives transmises à la télé c'est une vraie fête pour moi. Je suis surtout fier de mes compatriotes.

Tous nos sportifs ont beaucoup fait pour que le prestige du pays s'affirme au niveau international.

Compréhension du texte

1. Est-ce que les sports sont nécessaires? Pourquoi?
2. Quel rôle le sport joue-t-il dans la vie?
3. Quel sport pratique-t-il?
4. Quels sports pratiquent les membres de sa famille?
5. Pourquoi ils ne pratiquent pas le sport en professionnel?
6. De quoi est-il le supporter? De quoi est-il fier?

4. Exercices d'entraînement oral

4.1. Répondez aux questions sur Vous-même

1. Faites-vous du sport? Quel sport pratiquez-vous?
2. Si vous ne faites pas de sport, dites pourquoi.
3. Quel est votre sport préféré? Parlez-en.
4. Si vous pratiquez un sport, racontez vos débuts, vos impressions, vos difficultés, les résultats obtenus.

5. Croyez-vous progresser dans votre activité sportive?
6. Peut-on être un bon sportif et un bon étudiant en même temps?
7. Quels traits de caractère le sport forme-t-il, qu'en pensez-vous?
8. Qu'est-ce qu'il faut faire pour réussir dans le sport?
9. Comment est votre attitude envers les grandes compétitions sportives?

4.2. En vous appuyant sur les questions ci-dessus, parlez de votre attitude vers le sport et la vie saine. Racontez de votre sport préféré.

4.3. Lisez les dialogues et retenez les mots en italiques. Répondez aux questions ci-dessous.

La journaliste : Vous *êtes sportif professionnel* depuis combien de temps ?

Le sportif : Je *fais du tennis* depuis l'âge de trois ans donc depuis quinze ans maintenant... et je suis professionnel depuis 2013.

La journaliste : Ça ne fait pas longtemps donc. Et depuis que vous êtes professionnel, est-ce que votre vie a changé ?

Le sportif : Non, pas tellement.

La journaliste : Parlez-moi de vos journées :

Le sportif : Oui, je *commence* tous les matins *par un petit jogging* de 45 minutes. Puis, je *m'entraîne* pendant trois heures. Je déjeune avec mon entraîneur.

La journaliste : Vous prenez une pause de combien de temps.

Le sportif : En général, je mange en trente minutes et après je *me détends* un peu. Et l'après-midi, l'entraînement dure trois heures.

La journaliste : Et vous êtes à Paris pour combien de temps ?

Le sportif : Et bien, je suis ici pour deux semaines. Après *le tournoi*, je reste deux jours pour visiter la capitale.

La journaliste : Vous allez visiter Paris en deux jours ? Et bien, bon courage !

Le sportif : Merci.

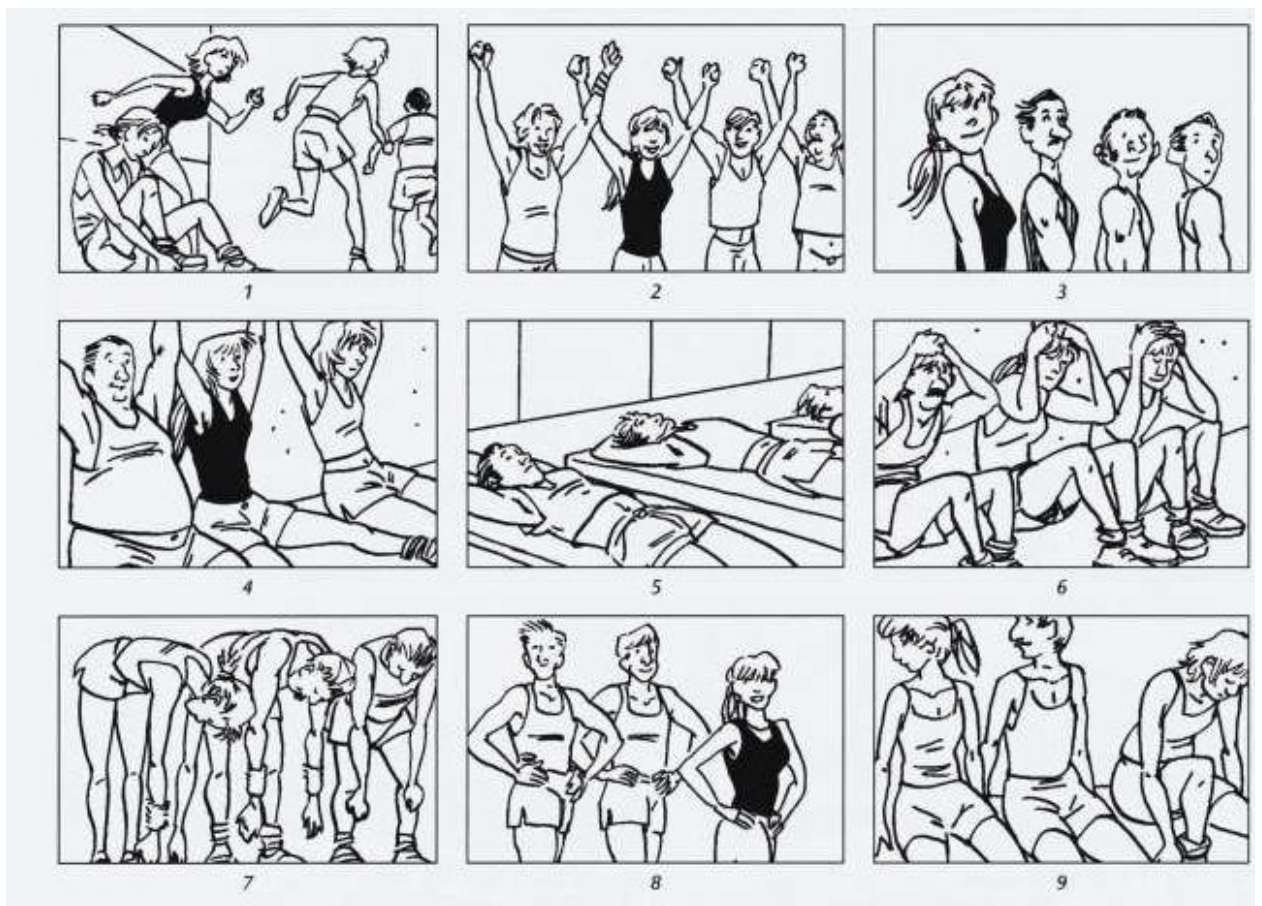
Questions :

- Depuis quel âge fait-il du tennis ?
- Depuis combien d'années fait-il du tennis ?
- Depuis quand est-il professionnel ?
- Par quoi commence-t-il sa journée ?

4.4. Imaginez que vous êtes un journaliste et vous interviewez un champion. Préparez des questions à poser. Composez le dialogue.



4.5. Ecoutez un dialogue et trouvez les images qui correspondent au dialogue. Remettez-les en ordre. Reproduisez-le.



5. Texte complémentaire

Lisez le texte. Posez 5 questions sur ce texte et répondez aux questions des autres étudiants de votre groupe.

Les Français sont-ils sportifs ?

Si l'en on juge par les magasins de sport qui se multiplient de façon spectaculaire depuis une quinzaine d'années, la réponse est « oui ». Même s'ils ne pratiquent pas toujours leur sport favori dans des clubs, beaucoup de Français ont une activité sportive. La randonnée connaît un grand succès auprès des jeunes et des moins jeunes. On marche partout : à la campagne comme à la montagne ou au bord de la mer. Le sport, tout le monde le dit, c'est bon pour la santé. Alors, pour rester en forme, il faut faire des efforts.

On pratique des sports individuels comme la gymnastique, la natation, le roller et bien sûr le footing.

Le dimanche matin il est impossible de se promener sans rencontrer quelques coureurs à pied. De tous les sports collectifs, le football reste le plus pratiqué en France, et les succès de l'équipe nationale sont moins bons que dans le passé, c'est tout de même le sport qui attire le plus de téléspectateurs.

Sujet 4. Dans un restaurant. Repas

1. Vocabulaire thématique

le petit déjeuner – сніданок

le déjeuner – обід

le goûter – полуденок

le dîner – вечеря

avoir faim – бути голодними

avoir soif – мати жагу

boire – пити

manger – їсти

dîner – вечеряти

déjeuner – обідати

Au restaurant , on commande... – у ресторані замовляють...

un apéritif – аперетив

une entrée – закуска

un plat principal – головна страва

un dessert – десерт

une boisson – напій

Des plats typiquement français - французькі страви

Les entrées - закуски

des crudités – сирі овочі та фрукти

une salade (avec des lardons, des noix, etc.) – салат (з ломтиком сала, горіхами)

une soupe à l'oignon – луковий суп

une omelette – яєчня

une quiche – пиріг з кусочками бекону та залита яйцем

Les plats principaux - головні страви

un lapin à la moutarde – кролик з гірчицею

un porc aux pruneaux – свинина з чорносливом

une entrecôte aux herbes – антрекот з ароматичними травами

un veaux aux champignons – телятина з грибами

un pot-au-feu – тушковане м'ясо в горщиках

Les desserts - десерти

une mousse au chocolat - шоколадний мус

un fondant au chocolat – шоколадний фондан

une salade de fruits – фруктовий салат

Des fruits -фрукти

une cerise – вишня

Des légumes (m) - овочі

une aubergine – синеникий

un citron – лимон
une fraise – полуниця
une orange – апельсин
un pamplemousse – манго
une pêche – персик
un raisin – виноград

La boucherie - м'ясний відділ

une viande – м'ясо
un boeuf – яловичина
un porc – свинина
un veau – телятина
un canard – качка
une dinde – індичка
un poulet – курка

La charcuterie – ковбасний відділ

un jambon – шинка
un rôté – паштет
une saucisses – ковбаса
un saucisson – сосиски

La poissonnerie - рибний відділ

un poisson – риба
un saumon – лосось
un thon – тунець

L'épicerie - бакалбея

des céréales -
un oeuf – яйце
une noix – горіх

Les produits laitiers - молочні продукти

un beurre – масло
un lait – молоко
un fromage – сир
un yaourt – йогурт
une glace – морозиво

La boulangerie- хлібний відділ

un pain – хліб
une baguette – багет
un croissant – круасан

La pâtisserie – кондитерський відділ

une carotte – морква
un champignon – гриби
un chou – капуста
un concombre – огірок
un haricot vert – квасоля
une pomme de terre – картопля

un gâteau – торт/ тістечко
un gâteau au chocolat – шоколадний торт
une tarte aux pommes – пиріг з яблуками

Les boissons - напої

un café – кава
un thé – чай
l'eau minérale – мінеральна вода
le jus de fruit – фруктовий сік
une bière – пиво
le champagne – шампанське
le vin blanc / rosé/rouge – вино біле/рожеве/ червоне

Au restaurant – у ресторані

un restaurant – ресторан
un café – кафе
un bistrot – бістро
un serveur/une serveuse – офіціант/ка
réserver une table – замовити столик
commander – замовляти
laisser un pourboire – залишити чайові

Les formules essentielles

Monsieur ! – Офіціант!
Un café, s'il vous plait ! – Одну каву, будь ласка!
L'addition, s'il vous plait ! – Рахунок будь ласка!
C'est bon ! – Це смачно!
C'est délicieux - Це чудово!
Je prends le menu à 30 euros – Я буду комплексний обід за 30 євро.

2. Exercices de lexique

2.1. Quels sont vos goûts. Complétez les phrases suivantes en utilisant le lexique du vocabulaire

1. Comme légume, j'aime _____ et je déteste _____
2. Comme fruit, tu aimes _____ et tu détestes _____
3. Comme viande, il aime _____ et il déteste _____
4. Comme poisson, nous aimons _____ et nous détestons _____
5. Comme charcuterie, vous aimez _____ et vous détestez _____
6. Comme boisson, ils aiment _____ et ils détestent _____

2.2. Liez les mots de deux colonnes et parlez comme dans l'exemple

L'exemple : *On achète du yaourt et du lait à la laiterie*

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| 1. du saucisson et du pâté | a. à la boucherie |
| 2. des gâteaux et des tartes | b. à la boulangerie-pâtisserie |
| 3. du fromage et des céréales | c. à la charcuterie |
| 4. une baguette et des croissants | d. à l'épicerie |
| 5. des oignons et des tomates | e. au marché |
| 6. de la sole et du thon | f. à la poissonnerie |
| 7. des bananes et des cerises | |
| 8. du poulet et du veau | |

2.3. Lisez les ingrédients et déchiffrez le repas couvert

- a) des œufs, du lard, de l'huile (MEOLETET)
- b) de l'eau, des légumes, du persil (UOSEP)
- c) de la farine, de la margarine, du sucre, du chocolat (EGAUTÂ)
- d) de la sauce tomate, des champignons, du jambon, des pepperonis (ZZAIP)
- e) de pain, du jambon, du fromage, de la mayonnaise (CHANDSWI)

2.4. Complétez le dialogue avec les mots suivants et reproduisez-le

*beurre, miel, le petit déjeuner, bol, cafetière,
de la confiture, pain, café, lait*

Christine : Chéri, _____ est prêt ?

Richard : Oui, mais je ne trouve pas le _____ !

Christine : Il est dans le frigo, dans un beurrir jaune .

Richard : Est – ce que tu veux _____ de framboise ?

Christine : Oui, mais je voudrais aussi du _____. Le _____ est prêt ?

Richard : Oui, la _____ est sur la table. Je te le verse maintenant ?

Christine : Oui, un grand _____, s'il te plait, mais sans _____, je le préfère noir, aujourd'hui. Dis, chéri, il y a du _____ frais ?

Richard : Oh, zut, il n'y en a plus ! Bon, je descends à la boulangerie. Je reviens tout de suite !

2.5. La carte du restaurant. Formez une carte du restaurant et ensuite choisissez dans le menu ce qui convient à chacun client

- | | |
|-----------------------|--------------------------------|
| Poulet rôti de bresse | Jus de fruits |
| Eaux minérales | Côtelette d'agneau de Provence |
| Soupe à l'oignon | L'assiette grecque |
| Lapin à la moutarde | Glace |

Poisson à la bordelaise

L'assiette nordique

Café

Salade de fruits

Gâteau maison au chocolat

Le vin (rouge et blanc)

- a) Une cliente qui n'aime pas le poisson, mais elle aime la viande et les légumes
- b) Une cliente qui aime la volaille et la pâtisserie
- c) Une cliente qui aime le poisson et les fruits, mais elle n'aime pas la pâtisserie

2.6. Traduisez les phrases en français

1. Пан Бернадо п'є міцну каву та їсть круасани на сніданок.
2. Я обожаю фрукти та овочі та ненавиджу каші.
3. На полуденок діти їдять булочки та фрукти і п'ють воду.
4. Французи закінчують їх обід келихом вина.
5. Ми їмо три рази на день. Це сніданок, обід та вечеря.
6. Що Ви бажаєте? – Піцу та фруктовий сік, будь ласка.
7. Я їм рибу, але я не їм м'ясо.
8. Обід – це важливий прийом їжі. Він складається з закуски, головної страви та десерту.

3. Texte

3.1. Lisez le texte et répondez aux questions d'après le texte

LES HABITUDES ALIMENTAIRES DES FRANÇAIS

Les habitudes alimentaires des Français sont un peu différentes en comparant avec celles des autres pays, les Français passent beaucoup plus de temps à table. Le vrai repas en France, ce n'est pas seulement manger, c'est une partie de la culture.

Les Français **prennent** traditionnellement **trois repas** dans la journée : **le petit** déjeuner au réveil, **le déjeuner** entre 12 heures ou 13 heures et **le dîner** vers 20 heures.

Le petit déjeuner (entre 7 et 8 heures).

En France on mange peu le matin: un café, un café au lait, un thé ou un chocolat, des tartines de pain, de la baguette avec du beurre ou de la confiture. Il ne faut pas oublier des croissants qui sont connus dans le monde entier. Depuis quelques années à côté de ces ingrédients traditionnels, les Français prennent aussi la nouveauté comme du yaourt, des flocons de céréales et du jus de fruits. 15 % seulement des Français préfèrent le petit déjeuner à l'anglo-saxonne. Quand on prend son « petit déj » au café, on commande un café ou un crème (café au lait) et des croissants.

Le déjeuner (entre 12 et 14 heures)

Normalement, un vrai repas commence par le hors-d'œuvre (la charcuterie, les crudités-les légumes différents, les fruits de mer), l'entrée est

froide ou chaude et ensuite suivie d'un plat principal qui contient de la viande, de la volaille, du gibier et surtout des poissons. Il y a aussi des légumes et de nombreuses sauces. Les plats avec la garniture (les pommes de terre, le riz ou les pâtes) sont plutôt rares. En dessert, on prend les fruits, les gâteaux, les glaces, les tartes. Avant le dessert, souvent on mange un peu de fromage avec du pain. On boit surtout de l'eau. On termine souvent le repas par un café.

Entre 16 et 17 heures, les enfants prennent **un goûter** (du pain et du chocolat, de la pâtisserie, des fruits).

le dîner (entre 19 et 21 heures).

Habituellement, le dîner, c'est un autre repas important de la journée. Le repas le plus copieux en principe est composé aussi d'une entrée, d'un plat chaud, d'un fromage et d'un dessert, mais l'entrée est juste remplacée par un potage.

On boit surtout de l'eau (l'eau du robinet ou l'eau minérale); 20 % des adultes boivent du vin régulièrement. Quand on invite du monde (les amis ou la famille), on sert en général un repas complet et du vin.

Avant le repas, on propose un apéritif.

Certaines personnes font des repas complets en famille le soir, d'autres font un repas léger.

Dans les villes, on déjeune souvent au restaurant de son entreprise ou de son école (la cantine), ou encore au restaurant universitaire à cause du rythme de la vie moderne, mais dans les petites villes, en province ou à la campagne on rentre majoritairement chez soi pour déjeuner.

Pour déjeuner ou pour dîner, on a aussi le choix entre le « petit restau » (pas cher), le bon restaurant (repas complet et de qualité), la brasserie (café restaurant)...etc.

Exceptionnellement, les gastronomes peuvent aller dans un grand restaurant au chef renommé.

Compréhension du texte

1. Nommez svp trois repas principaux des Français.
2. Qu'est-ce qu'on boit au petit-déjeuner ?
3. Est-ce que les Français mangent beaucoup au petit déjeuner?
4. Comment appelle-t-on le repas de midi ?
5. Qu'est-ce qu'on mange avant le dessert ?
6. Qu'est-ce qu'on boit à la place du café le soir ?
7. Comment est le menu classique du dîner?
8. Où les Français préfèrent-ils manger?

4. Exercices d'entraînement oral

4.1. Répondez aux questions sur Vous-même

1. Est-ce que les repas durent longtemps, en général ?

2. Qu'est-ce qu'on mange pendant un bon repas de famille chez vous?
3. Qu'est-ce que vous buvez pendant les repas ?
4. Qu'est-ce que vous prenez au petit déjeuner ?
5. Où déjeunez-vous ? Combien de temps avez -vous pour le déjeuner ?
6. Qu'est-ce que vous aimez manger au déjeuner et au dîner ?
7. Aimez-vous aller au restaurant ? Quand ?
8. Pour vous, est- ce que manger est un plaisir ?

4.2. En vous appuyant sur les questions ci-dessus, développez le sujet : « Votre ami(e) français(e) est venu(e) chez vous et vous lui parlez de vos habitudes et préférences gastronomiques ».

4.3. Lisez le dialogue et reprenez les mots et les expressions en italiques et employez-les en répondant aux questions ci-dessous

Au restaurant : les clients commandent

Le serveur : Messieurs dames, vous avez choisi ?

Paul et Luc : Oui, *nous allons prendre deux menus à 14 euros* avec une entrecôte aux herbes.

Le serveur : *Et pour vous, madame ?*

Sardine : Pour moi, *ce sera à la carte, un veaux aux champignons.*

Le serveur : D'accord. Vous ne prenez pas *d'entrée ?*

Sardine : Non, merci.

Le serveur : *Quelle cuisson, pour la viande ? Saignante, à point ?*

Paul : Saignante, s'il vous plaît.

Le serveur : *Et comme boisson ? Un petit rouge léger pour aller avec la viande et le poisson ?*

Luc : Oui, bonne idée. Et *une carafe d'eau*, aussi, s'il vous plaît.

Un peut plus tard :

Le serveur : Ça vous a plu ?

Luc : Oui, merci, c'était *délicieux.*

Le serveur : Vous *prenez un dessert ?*

Sardine : Oui, moi, je prendrais bien une glace. Qu'est – ce que vous avez comme parfums ?

Le serveur : Comme glaces, nous avons café, chocolat, vanille... et comme sorbets, citron, poire, cassis, fruits...



Sardine : Alors, pour moi, un sorbet fruits

Le serveur : Et pour vous, messieurs ?

Paul : Juste deux cafés et *l'addition*.

Questions

- Que Luc et Paul vont-ils déjeuner ?
- Que Sardine choisit-t-elle ?
- Quelle est la cuisson pour la viande ?
- Qu'est-ce que les amis boivent-ils ?
- Que Sardine prend – elle comme dessert ?

4.4. Mettez les phrases du dialogue dans un ordre logique et reproduisez-le

- Merci, bon appétit.
- Qu'est-ce que vous avez comme sandwich ?
- Bonjour, monsieur
- Comme sandwich, il y a jambon ou fromage, on a aussi des croque-monsieur.
- Et comme boisson ?
- Alors, jus d'orange et un croque-monsieur. 5 euros, s'il vous plaît.
- Je vais prendre un croque-monsieur.
- Tenez.
- Bonjour, monsieur, vous désirez ?
- du jus d'orange.
- Merci.

4.5. Dans un restaurant. Complétez les dialogues par les expressions retenues

- a) - Bonjour, monsieur _____ ?
- Oui, je vais prendre une cotelette d'agneau avec des haricots verts.
 - Désolé, nous n'avons plus d'agneau.
 - _____
 - D'accord. Votre steak, vous le voulez comment ?
 - _____
 - Vous ne prenez pas d'entrée ?
 - _____
 - Qu'est – ce que vous voulez comme boisson ?
 - _____
 - Vous prendrez un dessert ?
 - _____
 - Ça vous a plu ?
 - _____

4.6. Vous avez un rendez-vous avec votre ami au restaurant, imaginez votre conversation avec le serveur. Composez le dialogue. Travaillez en petits groupes.

5. Texte complémentaire

Lisez le texte et traduisez les mots en italiques. Posez 5 questions sur ce texte et répondez aux questions des autres étudiants de votre groupe.

Au restaurant

Pourquoi allez – vous au restaurant ? Pour bien manger ? Pour gagner du temps ? Pour sortir ? Pour fêter quelque chose ? Pour nous, toutes les raisons sont bonnes.

Dans les grandes villes les Français n'ont pas de temps de rentrer chez eux à midi. Alors, *de nombreux petits restaurants* proposent des *menus rapides* et **bon marché**.

La cuisine est souvent bonne et *l'ambiance agréable*. S'il faut choisir entre *un sandwich* au bureau ou *un petit plat traditionnel* au restaurant, beaucoup de Français vont choisir les restaurants! Manger ici est *un plaisir*, les Français aiment partager le repas avec leurs amis.

Sujet 5. Ma journée de travail

1. Vocabulaire thématique

Activités quotidiennes: - Повсякденні справи

Le matin - ранок

se réveiller - прокидатися

Le reveille sonne à 7 heures. – Будильник дзвонить о 7 годині

se lever - підніматися

Je me lève tôt/ de bonne heure – Я встаю рано

allumer – включати лампу

Elle allume la lampe – Вона включає лампу

prendre le petit déjeuner - снідати

Se préparer - збиратися

faire la toilette

prendre une douche / un bain – приймати душ / ванну

se laver avec du savon – митися з милом

se laver les cheveux – мити волосся

se sécher le cheveux – сушити волосся

s'essuyer avec une serviette- витиратися рушником

se peigner/se coiffer – причісуватися

se brosser les dents – чистити зуби

se raser – голитися

s'habiller – вдягатися

Les produits et les objets de toilette – предмети гігієни і туалету

du savon – мило

du dentifrice – зубна паста

une brosse à dents – зубна щітка

du shampoing – шампунь

un peigne – гребінець

un sèche-cheveux – фен

Le maquillage - макіяж

se maquiller – робити макіяж

se faire les yeux – красити очі

mettre du rouge à lèvres – красити губи

se démaquiller – знімати макіяж

se parfumer – душитися

être prêt(e) – бути готовим/ю

se dépêcher – поспішати

prendre son temps – мати вільний час

aller au travail (à l'université, à l'école, au marché) – йти на роботу(до університету, школи, на ринок)

emmener / accompagner les enfants à l'école – відводити дітей до школи

À midi et à l'après-midi – опівдні та після обіду

suivre les cours – бути на заняттях

faire les devoirs – виконувати завдання

faire les courses робити покупки

faire le ménage – займатися по господарству

écouter la musique – слухати музику

regarder la télé/ les nouvelles – дивитися телевізор/новини

déjeuner – обідати

Le soir - ввечері

rentrer à la maison/chez soi – повертатися до дому

rentrer du travail (de l'université) – повертатися з роботи(з університету)

aller chercher les enfants à l'école – забирати дітей зі школи

dîner – вечеряти

mettre le reveille – заводити будильник

se coucher – лягати спати

éteindre la lampe – вимикати світло

s'endormir - засинати

dormir – спати

Les tâches ménagères – обов'язки по господарству

mettre de l'ordre – наводити порядок

ranger sa chambre – прибирати свою кімнату

être en désordre – безлад

nettoyer – чистити

passer l'aspirateur – пилювати

balayer – підметати

enlever la poussière – витирати пил

faire la vaisselle – мити посуд

faire les vitres – мити вікна

laver le linge – прати білизну

mettre le linge à laver dans la machine à laver – класти білизну до пральної машини

laver à la main – прати руками

repasser le linge – прасувати білизну

plier le linge – складати білизну

ranger le linge dans les placards – складати білизну до шафи

2. Exercices de lexique

2.1. En utilisant le lexique donné éliminez l'intrus

- a. déjeuner/diner/sonner
- b. balai/aspirateur/machine à laver
- c. aller chercher/accompagner/consulter
- d. repasser/plier/ranger
- e. ranger/nettoyer/ faire la cuisine
- f. lire/partir/rentrer
- g. allumer/accompagner/éteindre
- h. faire la vaisselle/faire le courrier/ faire les courses
- i. un peigne/ du savon/ du shampoing
- j. se lever/se coucher/écouter

2. 2. Choisissez la bonne réponse

1. A trois heures du matin *je dors/je me peigne*
2. Le reveille *sonne/ allume* à 7 h 30.
3. Après le déjeuner il faut *faire la vaisselle/ laver le linge*
4. A quelle heure *parts/rentres* – tu de la maison?
5. On repasse le linge avec *un fer à repasser/une machine à laver*
6. Je suis fatigué, je vais *me coucher/me lever*
7. A quelle heure est-ce que Pierre *met/sonne* le réveil?
8. Elle brosse les dents avec *un peigne/ une brosse à dents*
9. Quand je suis pressé, je prends *mon temps/ je me dépêche*.
10. A 8 heures du matin Lea *accompagne/ va chercher* les enfants à l'école.

2. 3. Associez les mots pour constituer une phrase

- | | |
|------------|-----------------------------|
| Je prends | a. l'aspirateur |
| Elle passe | b. un bain |
| Il fait | c. à la maison |
| Tu rentres | d. sa toilette |
| Elle met | e. le ménage |
| | f. le linge dans la machine |
| | g. son lit |
| | h. du travail |
| | i. une douche |
| | j. le réveille à 6 heures |
| | k. la vaisselle |

2.4. Replacez les phrase dans un ordre logique pour avoir un texte

- | | |
|------------------------------|--------------------------|
| Elle prend un bain | Lea se lève |
| Elle se maquille | Elle est pressée |
| Le réveille sonne à 6 heures | Elle se brosse les dents |

Elle se couche

Elle prend son petit déjeuner

Elle téléphone à son amie

Elle part au travail

Elle rentre du travail

Elle dîne

2.5. Regardez les images et dites qu'est-ce qu'on fait



Il _____



Elle _____



Il _____



Elle _____



Elle _____



Elle _____



Il _____

2.6. Traduisez les phrases en français

1. Мій ранковий туалет займає півгодини.
2. Я встаю рано. Мій будильник дзвонить о 6 годині.
3. Кожен ранок я роблю макіяж, а ввечері його знімаю.
4. Ранком я відвожу свою молодшу сестру до школи.
5. В мене немає часу. Я поспішаю.
6. Треба чистити зуби зубною пастою та щіткою.
7. Після обіду я роблю покупки та готую вечерю, а моя сестра витирає пил та пилюситься.
8. На вихідних я маю попрати та попрасувати білизну.
9. В моїй кімнаті безлад і я маю навести порядок.
10. В Анни багато хатньої роботи: прибрати в кімнаті, помити вікна, випрати та попрасувати білизну і помити посуд.

3. Texte

3.1. Lisez le texte et répondez aux questions d'après le texte

UNE JOURNÉE COMME LES AUTRES

Qu'est-ce qu'on peut dire à propos de ma journée de travail ? Quand on est étudiant les jours se ressemblent comme les jumeaux.

A 7 heures je me réveille et je me lève tout de suite, sans faire la grasse matinée. Les cours commencent à 8 heures, donc, je dois réussir à me laver, à me brosser les dents, à faire mon lit. Chaque jour la même chose - je le fais

automatiquement. Puis il faut prendre le petit déjeuner. Bien sûr, il est déjà sur la table, c'est maman qui le prépare. Il n'est pas très copieux: une tasse de thé avec des croissants ou des tartines avec du beurre et du fromage ou du saucisson. Je les avale en courant parce que j'ai peur d'être en retard à l'université.

Quand j'arrive à l'université j'entends déjà la sonnerie, mais je réussis à entrer dans la salle avant le professeur.

On a 3 ou 4 cours chaque jour. Ce n'est pas facile, pas du tout. Parfois c'est ennuyeux, j'en ai marre, mais rien à faire. Moi, je suis la devise « Chaque chose à son temps » ou bien « Petit à petit l'oiseau fait son nid », et comme cet oiseau, je suis toujours attentive aux leçons, j'écoute les explications des professeurs. Je dois dire que ce n'est pas toujours facile, parfois c'est très compliqué, mais cela me fait plaisir et puis « le travail abrège des heures ». Quand on travaille bien, le temps passe vite et à 2 heures de l'après-midi je reviens chez moi.

Le déjeuner m'attend dans le réfrigérateur, il ne me reste que de le réchauffer. Parfois sur la table il y a une liste de provisions à acheter. Alors je fais des courses. Puis j'arrose les fleurs, j'essuie la poussière des meubles, je passe l'aspirateur dans ma chambre, et enfin quand tout est fait, j'ai encore une heure de loisir; j'en profite pour voir mon amie Pauline qui fait ses études à une autre université.

Quant aux devoirs, je commence toujours par la littérature, ensuite je passe à la langue française. Après les devoirs je prends une douche et je vais me coucher.

Imaginez-vous, ce train-train se répète chaque jour. J'attends le week-end avec impatience. Et lundi tout recommence. La vie d'étudiant n'est pas très gaie, mais c'est la vie, comme disent les Français.

Compréhension du texte

1. Est-ce que l'étudiante aime faire la grasse matinée?
2. Comment sont ses préoccupations matinales?
3. Prend-elle son petit déjeuner à la hâte ?
4. Qu'est-ce qu'elle prend pour le petit déjeuner ?
5. Aime-t-elle faire ses études?
6. Fait-elle le travail domestique ?
7. A-t-elle beaucoup de temps pour ses loisirs ?

4. Exercices d'entraînement oral

4.1. Répondez aux questions sur Vous-même

1. A quelle heure vous levez-vous ?
2. Qu'est-ce que vous faites après ?
3. A quelle heure vous prenez votre petit déjeuner ? Qu'est-ce que vous prenez

pour le petit déjeuner ?

4. A quelle heure sortez-vous de la maison? Êtes-vous souvent en retard ?
5. Où prenez-vous le déjeuner ?
6. A quelle heure finissez-vous vos études ?
7. Quand rentrez-vous chez vous ? A quelle heure dîne-t-on dans votre famille ?
8. Que faites-vous le soir ? Restez-vous souvent à la maison ou vous préférez sortir ?
9. Quelles tâches ménagères faites-vous ?
10. Vous couchez-vous tard le soir ?

4.2. En vous appuyant sur les questions ci-dessus, développez le sujet : « Un(e) français(e) arrive chez vous en vacance et vous lui décrivez votre journée habituelle ».

4.3. Remplacez les mots suivants dans les dialogues et reproduisez-les.

a)

<i>sac à main, prêt, me lave, te préparer, me raser, agenda, clés, me maquille, portable</i>
--

- Jean tu es _____?
- Oui. Maman, presque! Je _____ les dents et j'arrive!
- Pauline, tu viens?
- Oui maman. Je _____ et j'arrive!
- Chérie, viens! Nous allons être en retard!
- Oui, ma chérie, je finis de _____ et j'arrive!
- Je ne trouve pas mes _____!
- Elles sont dans ton _____, ma chérie. As-tu vu mon _____?
- Je crois qu'il est sur la table, avec ton _____. Pauline, as-tu fini de _____? Il est 9 heures!

b)

<i>prendre mon petit déjeuner, me dépêcher, me lever, partir</i>
--

Moi, c'est le contraire : je n'arrive pas à _____ tôt ; je dois _____ pour _____ au travail. En général, je n'ai pas le temps de _____.

c)

<i>m'endors, me couche, me lève</i>

En ce moment je suis très fatiguée : je _____ très tôt pour aller travailler, je _____ très tard tous les soirs et en plus, je _____ très difficilement.



4.3. *Ecoutez le dialogue et répondez aux questions d'après le dialogue*

Questions

- Madame Mignot est-elle très occupée ?
- Comment est son matin habituel ?
- Où va-t-elle après le petit déjeuner ?
- Où déjeune-t-elle ?
- Qu'est-ce qu'elle fait le soir ?

4.5. *Vous êtes journaliste du journal universitaire et vous écrivez un article sur la journée habituelle des étudiants. Imaginez votre conversation avec les étudiants et faites le dialogue en utilisant les répliques des devoirs précédents.*

5. Texte complémentaire

Lisez le texte et posez 5 questions sur ce texte et répondez aux questions des autres étudiants de votre groupe.

La France de 35 heures

Les Français sont-ils travailleurs ? Bien sûr ! Les salariés travaillent en moyennes 35 heures par semaine mais plutôt sérieusement. Pour certains ce ne sont pas assez. Ils pensent qu'il serait nécessaire de travailler plus pour améliorer l'économie nationale. Pour d'autres c'est trop. Ils estiment qu'il faut partager le travail et donner à chacun une possibilité de gagner sa vie. Les hommes politiques ne sont pas d'accord entre eux, mais la plupart des Français souhaitent conserver cette semaine de 35 heures qui leur permet de passer plus de temps en famille ou de pratiquer leurs activités de loisir.

Pour les loisirs il ya aussi les congés pays, 5 semaines par an que les Français jugent absolument nécessaires. Et puis il y a différentes occasions de la vie qui permettent de prendre quelques jours de congé supplémentaires comme un mariage, ou la naissance d'un enfant.

Sujet 6. Mes études à l'université

1. Vocabulaire thématique

une rentrée – початок навчального року

une école maternelle – дитячий садок

une école primaire – початкова школа

un collège – коледж

Ma fille est en 5eme – Моя дочка в 5 класі

Il entre en 4eme – Він перейшов у 4клас

un lycée – ліцей

un lycéen / une lycéenne – ліцеїст/ліцеїстка

la première – la seconde - la terminale – перший – другий – випускний класи

une université – університет

les Grandes Écoles – Вища школа

La fac - факультет

la Faculté des Beaux-Arts – факультет іскусств

la Faculté de Lettres et des Sciences Humaines – Філологічний факультет

la Faculté de Médecine – Медичний факультет

la Faculté des Sciences – Факультет природних наук

la Faculté de Droit – Юридичний факультет

une résidence universitaire

une cafétéria – кафе

une salle de classe – аудиторія/ клас

un cours (de maths...) – заняття (з математики...)

un laboratoire / un labo – лабораторія

un emploi du temps – розклад

une carte d'étudiant – студентський квиток

un stage – практика/стажування

un diplôme – диплом

Les matières et les cours - предмети

une architecture – архітектура

un art – іскусство

une musique – музика

une peinture – живопис

un droit – право

une économie – економіка

une informatique – інформатика

des langues – мови

une littérature – література

une philosophie – філософія
une psychologie – психологія
des sciences – науки

chargé(e) - напружений
attentif – уважний
distrain – розсіяний
doué – талановитий/здібний
sévère – строгий
exigeant – вимогливий
occupé(e) – зайнятий
prochain(e) – майбутній
dernier / dernière – останній

s'inscrire (à la fac, au ciné-club...) - записуватися
aller en cours – відвідувати заняття
apprendre – вчити
étudier – вивчати
prendre le cours de – вивчати предмет
suivre le cours – вивчати предмет
assister à un cours – бути на заняттях
sécher un cours – пропускати заняття
faire ses devoirs – робити домашнє завдання
faire un effort – прикладати зусилля
faire des progrès – робити успіхи
le baccalauréat / le bac – бакаловрат (іспит)
passer un examen/bac – сдавати іспит
réussir (à) un examen /bac – сдати іспит
rater le bac – провалити іспит
redoubler la termanale – залишитися на другий рік
recevoir son diplôme – отримати диплом
être bonne / bon en... - бути гарним
être mauvais(e) en... – бути поганим
se décourager – зневірятися

2. Exercices de lexique

2.1. *En utilisant le lexique donné, éliminez l'intrus*

a. compter/ lire/ maths/ calcul

- b. maitre/ institutrice/ collégien/ professeur
- c. avoir cours/ faire cours/ prendre un cours/ suivre un cours
- d. être recalé/ travailler/ échouer/ rater
- e. matière/ lycéen/ étudiant/ élève
- f. manquer les cours/ être absent/ faire des fautes/ sécher
- g. bavarder/ être indiscipliné/ ne pas écouter/ lever le doigt

2.2. Choisissez la bonne réponse

1. Elle va passer *son bac/ la fac*
2. Nous sommes en septembre, c'est *l'année scolaire/ la rentrée scolaire*
3. Ils ont fini le college, ils entrent *au lycée/ à la fac*
4. Elle a eu son bac, elle va redoubler *sa terminale / entrer à la fac*
5. Je suis content , j'ai été *recalé/ reçu* à l'examen
6. Il étudie *une mauvaise note/ la géographie*
7. Elle est *un cours/ en terminale*
8. Elle fait *ses devoirs/ une école*
9. Luc a 20 ans. Il fait ses etudes *à l'université/ au lycée*
10. Il *corrige / suit* des cours de maths

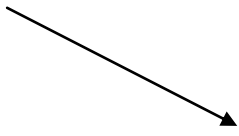
2.3. Qui fait quoi ?Groupez les mots

réciter une leçon, etudier, apprendre, intéroger les étudiants, préparer un cours, suivre un cours, avoir une bonne note, donner des devoirs, enseigner ; faire un cours, réviser ses leçons, étudier, mettre des notes , faire ses devoirs

Un professeur

Un étudiant

2.4. Relier les mots de deux colonnes pour constituer une phrase

- | | | |
|--|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> a. l'instituteur/l'institutrice b. de college c. à l'école maternelle d. la cantine e. lycéenne f. le bac g. la note h. l'école primaire i. la récréation j. à l'université |  | <ul style="list-style-type: none"> 1. Moment de pose entre les cours 2. Richard va s'inscrire 3. Corrinne a 15 ans. Elle est 4. Le professeur à l'école primaire 5. Lieu ou les enfants mangent à midi 6. Claire a 14 ans. Elle est dans sa dernière année 7. Richard a 18 ans. En juin, il a eu |
|--|---|---|

8. Résultat chiffré, évaluation du travail de l'élève

9. Pierre a 6 ans. Ses parents l'ont inscrit

10. Claire a 14 ans. Elle est dans sa dernière année

2.5. Complétez le texte en utilisant les expressions ou les mots suivants

écolier, l'école primaire, institutrice, mes études, redoublé, étudiant, maitresse, l'école, secondaire, supérieur, professeur

J'ai commencé _____ dans le petit village où je suis né. Ma mère a été mon _____ pendant plusieurs années. À l'école, je l'appelais _____ et à la maison, maman. J'étais un _____ heureux. Après _____, le collège et le lycée ont été plus difficiles. J'ai même _____ une classe. Puis, j'ai fait _____ à Paris, loin de mon village natal. J'ai beaucoup profité de ma vie d_____. Ensuite, je suis devenu _____ moi-même, d'abord dans le _____, et maintenant dans le _____.

2.6. Mettez les phrases dans l'ordre chronologique pour constituer un texte

- Les cours commencent début de septembre.
- Le jour j'arrive : elle passe le concours avec deux cents quatre candidats.
- Trois semaines plus tard, elle apprend ses résultats. Quel bonheur ! Elle a réussi.
- Eva travaille dix heures par jour : elle prépare le concours d'une grande école.
- Elle entre dans un cabinet de consultant.
- Trois ans plus tard, elle obtient le diplôme de l'école.
- Elle suit régulièrement les cours.

2.7. Complétez les phrases à l'aide des verbes appropriés

1. Tu _____ une bonne note
2. Nous _____ à l'Université
3. Elle _____ leur bac
4. Mon fils _____ le latin
5. Vous _____ à l'examen.

2.8. Traduisez les phrases en français

1. Навчальний рік розпочинається у вересні і завершується у травні.
2. У Франції літні канікули тривають два місяці.
3. Кароліна навчається в університеті на філологічному факультеті.

4. Він працював впродовж року і успішно здав іспит.
5. Кароліна вчиться у випускному класі.
6. Марія пропускала заняття і провалила іспит.
7. В університеті я вивчаю англійську та французьку мови.
8. Сестра Жана викладає іноземні мови у ліцеї.
9. Після навчання у ліцеї більшість французьких школярів вступають до Університету.

3. Texte

3.1. *Lisez le texte et répondez aux questions ci-dessous*

MES ETUDES A L'UNIVERSITÉ

On sait bien que **l'enseignement** aide à former la personnalité. Ainsi le système de l'enseignement se présente comme un aspect très important de la politique nationale des pays.

L'enseignement supérieur a pour mission **l'étude approfondie des sciences**

Quant à moi, je fais mes études à l'Université Nationale de Zaporojie. Notre Université a été fondée en 1930. Elle se compose de quelques bâtiments. Ces bâtiments font un complexe uni: des laboratoires, des salles de conférences, des salles de sport, des bibliothèques. Dans notre Université on enseigne de différentes **matières**: les mathématiques, la physique, la chimie, la philosophie, les langues étrangères etc. Il y a beaucoup de facultés différentes dans notre Université.

Je fais mes études à **la faculté de philologie étrangère**. Je suis étudiante de deuxième année. J'apprends l'anglais comme la première langue étrangère et le français comme la deuxième. Mon **emploi du temps** est assez chargé. Outre des cours de français que j'ai 3 fois par semaine, je suis **des cours pratiques** d'anglais, de philosophie, de lexicologie et d'autres matières. Aux cours de français et d'anglais nous **écoutons des enregistrements**, lisons et **apprenons par coeur** les textes et les dialogues et faisons des exercices grammaticaux. Pendant les cours je prends des notes. Entre les cours il y a des récréation. J'en profite pour aller au buffet et y casser la croûte.

Je sais déjà lire et écrire un peu en français et j'apprend à parler.

En hiver, au mois de janvier, on a trois ou quatre examens à passer. Quant au français on ne passe que des épreuves orales et écrites. En juin la session des examens comprend le français.

À la fin de mes études j'obtiendrai un diplôme

Compréhension du texte

4. Exercices d'entraînement oral

4.1. *Répondez aux questions sur Vous-même*

1. Comment fonctionne le système d'enseignement dans votre pays ?
2. A votre avis, les années où on fait des études sont – elles un bon moment de la vie ? Pourquoi ?

3. Faut – il toujours faire de longues études pour avoir un bon métier ?
4. D’après vous quelles sont les qualités d’un bon étudiant ?
5. Est-ce que vous êtes bon étudiants ? Décrivez vos études à l’université :
6. Quels matières étudiez-vous ?
7. Quel est votre matière préféré ?
8. Qu’est-ce que vous faites au cours de français ?
9. Est-ce que vous sechez les cours ? Pourquoi ?

4.2. En vous appuyant sur les questions ci-dessus développez le sujet : « Vous avez un(e) ami(e) français(e) qui veut faire ses études en Ukraine, racontez-lui de vos études à l’université et de la système d’enseignement de l’ Ukraine ».

4.3. Ecoutez le dialogue et répondez aux questions. Transcrivez-le

Questions :

1. Pourquoi est-ce que le professeur de maths veut parler à Julien ?
2. Julien a l’air comment ?
3. Qu’est-ce qu’il risque de se passer si Julien n’étudie pas plus ?
4. Qu’est-ce que Julien promet à son professeur ? (2 choses)

5. Texte complémentaire

Lisez le texte. Posez 5 questions sur ce texte.

Les études sont – elles la clé de la réussite ?

Pour avoir un bon travail, beaucoup de Français pensent aujourd’hui qu’il faut faire de longues études.

Les études sont effectivement très longues si on pense que pas mal d’enfants commencent l’école maternelle entre deux ans et demi et trois ans. A six ans ils entrent à l’école primaire, puis au collège à onze ans. Aujourd’hui 60% des jeunes obtiennent le baccalauréat qui leur ouvre les portes de l’université.

L’école est obligatoire jusqu’à seize ans, mais de nombreux jeunes étudient jusqu’à un âge plus avancé vingt, vingt-deux, vingt-cinq ans, et même parfois davantage. Tous n’entrent pas à l’université ou dans une grande école, mais tous veulent avoir un bon métier et gagner suffisamment d’argent pour bien vivre. Mais faut-il absolument faire de longues études pour avoir un bon métier ?

Sujet 7. Mon logement. Mon appartement. Ma maison.

1. Vocabulaire thématique

Types d'habitation

une maison – будинок

un appartement – квартира

C'est un appartement de deux pièces. – Двокімнатна квартира

une résidence universitaire - гуртожиток

une villa – вілла

un château – замок

un immeuble – будівля

une HLM (Habitation à Loyer Modéré)

un studio – однокімнатна квартира

La maison

un toit – дах

un mur – стіна

un sol – підлога

un plafond – стеля

une pièce – кімната

une fenêtre – вікно

Les fenêtres donnent sur la rue – Вікна виходять на вулицю

une porte – двері

sonner à la porte – дзвонити у двері

un balcon – балкон

un jardin – сад

un escalier – сходи

prendre l'escalier – підійматися сходами

prendre l'ascenseur – підійматися ліфтом

le rez-de-chaussée – перший поверх

le premier étage – другий поверх

Elle habite au premier étage – Вона живе на першому поверс

Les pièces

une entrée -

un salon – вітальня

un couloir – коридор

la salle de séjour - вітальня

un canapé / un sofa – диван

un fauteuil – крісло

une table basse – журнальний стіл

un grenier – горище

une cave – підвал

un garage – гараж

une télévision – телевізор

un tableau/des tableaux – картина

un tapis – килим

la salle à manger - їдальня

une table – стіл

une chaise – стілець

un buffet – шафа

la cuisine – кухня

un réfrigérateur / un frigo – холодильник

un congélateur – морозильна камера

une cuisinière – піч

un four – духовка

un four à micro-ondes – мікрохвильова піч

un lave-vaisselle – посудомоїчна

un évier – мийка

un placard – кухонна шафа

une poubelle – мусорне відро

la chambre - спальня

un lit – ліжко

une table de nuit – нічний столик

une armoire – шафа

une commode – комод

un bureau – письмовий стіл

une étagère – поличка

la salle de bains – ванна кімната

une baignoire – ванна

une douche – душ

un lavabo – умивальник

une lampe – лампа

de la moquette – килим

un lecteur DVD / MP3

un ordinateur – комп'ютер

un téléphone – телефон

ancien(ne) – старий/а

moderne – сучасний

sombre- темний/на

clair(e) – світлий/а

en désordre -

propre – чистий/а

sale – брудна

pratique – практична

confortable – комфортний

vide – пуста

meublé(e) – з меблями

La location et la vente

une location d'un logement -

louer un appartement – винаймати квартиру

payer le loyer – сплачувати квартирну плату

un prix – ціна

des charges comprises – з урахуванням податків

un locataire – квартиронаймач/орендар
un propriétaire – власник
une agence immobilière – агентство нерухомості
un agent immobilier – ріелтор
habiter un appartement moderne – жити у сучасній квартирі
déménager – переїжджати
être à la recherche de qch – шукати
maison à vendre – будинок продається
maison à louer – будинок здається

Les problèmes de logement

le chauffage ne marche pas – опалення не працює
l'électricité est coupée – немає світла
l'eau est coupée – вода відключена
il n'y a pas d'eau chaude – немає гарячої води
il y a un courant d'air – протяг
l'ascenseur est en panne – ліфт не працює

2. Exercices de lexique

2.1. En utilisant le lexique donné éliminez l'intrus

- a. aspirateur/ chaine hi-fi/ machine à laver/ balai/ frigo
- b. fenêtre/cuisine / porte/toit/ mur
- c. jardin/ entrée/ couloir / salle à manger/ salon
- d. carrelage/ moquette/ tapis/ plancher/ papier peint
- e. armoire/ commode/ fer à repasser/ fauteuil/ table basse
- f. réveil/ lavabo/ douche/ baignoire/ miroir
- g. chaise/fauteuil/ divan/ évier/ canapé
- h. serviette/ plante verte/ bibelots/ vase/ tableau

2.2. A votre avis, quels meubles sont indispensables pour le confort d'un étudiant à l'université? Mettez-les en ordre d'importance de 1 à 14

_____ un lit	_____ un placard
_____ des chaises	_____ un lave-vaisselle
_____ une table basse	_____ une étagère
_____ un frigo	_____ un fauteuil
_____ une table de nuit	_____ une commode
_____ une télévision	_____ une table
_____ un bureau	_____ un canapé

2.3. Dites « vrai » ou « faux » comme dans l'exemple

L'exemple : *Le lit est dans le salon. – Non, il n'est pas dans le salon, il est dans la chambre à coucher.*

1. Les fauteuils sont dans le jardin.
2. La moquette est sur le lit.
3. Il ya un évier dans la chambre à coucher.
4. La commode est un meuble.
5. J'ouvre l'armoire pour prendre du lait.
6. Il déménage, il change de l'appartement.
7. Il paie le loyer, il est propriétaire
8. L'appartement est clair, il est ensoleillé.
9. La pièce est calme, sa fenêtre donne sur la route.

2.4. Completez les phrases par les mots du vocabulaire

1. Il fait chaud, nous ouvrons _____ .
2. Nous préparons le diner dans _____ .
3. Pauline a mis des fleurs sur son _____.
4. La voiture est dans _____.
5. La maison a une grande _____ au sous-sol.
6. Les fenêtres donnent _____.
7. Ils louent un appartement à trois _____.
8. Il ferme la porte à _____.
9. J'ai croisé ma voisine sur _____.
10. Vous devez payer le loyer à votre _____.

2.5. Remplacez les mots en italique par des contraires

1. C'est une pièce avec un plafond *bas* et une fenêtre *étroite*.
2. Notre appartement est *uncommode* .
3. C'est une *vieille* maison.
4. Jean est *propriétaire* de cet appartement .
5. La chambre est *sombre* .

2.6. La maison de mes rêves: replacez les mots suivants dans le texte .

garage , salle de bains, chambre, cuisine, fenêtres,
cave, jardin, salle de séjour, rez-de-chaussée

J'imagine ma maison avec un _____ et un étage. Au sous-sol, il y a une _____ et un _____. J'aimerais une grande _____ avec beaucoup de _____ qui ouvrent sur le _____. J'aimerais aussi quatre _____, une pour Alexandre, une pour Sophie et une pour les amis. Il faut bien sûr deux belles _____. Ah, j'oublie la _____ : je la voudrais assez grande aussi, car j'adore faire la cuisine.

2.7. Traduisez les phrases en français

1. Ми живимо у двоповерховому будинку за містом.
2. В нашому будинку є три кімнати, кухня, ванна, туалет, горище та підвал.
3. Патрік винаймає однокімнатну квартиру у сучасному будинку у центрі міста.
4. Наша вітальня – велика і сонячна. Там є: канапа, два крісла, журнальний столик, книжкова шафа, а на стіні висить картина.
5. Моя кухня добре оснащена: холодильник, мийка, піч з духовкою, мікрохвильова піч.
6. Вікна моєї кімнати виходять на дорогу, тому вона дуже шумна.
7. Стіни її кімнати з зеленими шпалерами, а на підлозі лежить килим.
8. Дюбуа переїжджають у нову двокімнатну квартиру.
9. Ліфт не працює, треба підійматися сходами.

3. Texte

3.1. Lisez le texte et répondez aux questions d'après le texte

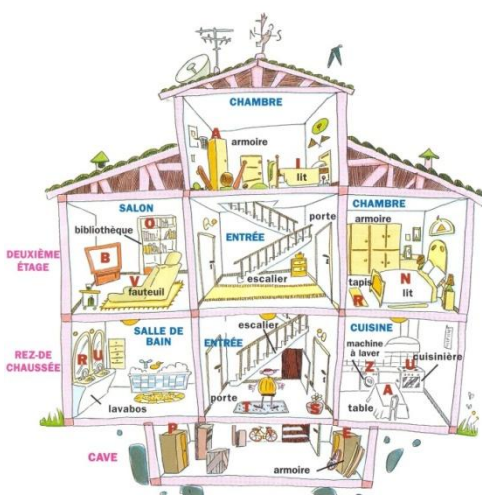
DESCRIPTION DE MON APPARTEMENT

Mon appartement se trouve au troisième et dernier étage d'un immeuble à Acigné, près de Rennes. Il n'y a pas d'ascenseur. Dans mon appartement il y a trois pièces principales pour vivre : un salon et deux chambres. Il y a bien sûr une cuisine, des toilettes et une salle de bains. Mon appartement fait 61 m². Lorsque l'on rentre, on est dans un couloir avec :

- à gauche : la cuisine, le salon et un placard.
- à droite : les deux chambres.
- en face : la salle de bains et les toilettes.

Ma cuisine est toute en longueur, avec un papier peint à fleurs jaunes et vertes. Elle a deux portes, une qui donne dans le couloir et une qui donne dans le salon. En équipement, il y a tout ce qu'il faut : un évier, un four, un four à micro-ondes, une plaque de cuisson au gaz, un frigo, un congélateur, des placards, un lave-linge et un sèche-linge. Ça ne laisse pas beaucoup de place et rien qu'à deux, il y en a un de trop. Comme on n'a même pas la place pour y mettre une table, on mange dans le salon. C'est une habitude chez moi.

Le salon est en longueur également, il est collé à la cuisine. Le papier peint est couleur saumon, ça rend la pièce plus chaude. C'est important que le salon soit gai, c'est là qu'on passe le plus de temps. Il y a un canapé clic-clac, une table de salon, et des fauteuils Club autour, pour pouvoir



recevoir pleins d'amis. La bibliothèque est le long du mur, et la télé est dans un coin. On peut manger à douze autour de la table basse.

La salle de bains est toute petite, il n'y a qu'une baignoire et un lavabo. On ne peut même pas y mettre un meuble de rangement, sinon la porte ne s'ouvre qu'à moitié. Les toilettes, par contre, sont spacieux. On y a mis plusieurs posters. On y aurait bien mis un petit bout de salle de bains aussi, mais on n'a pas le droit de casser les murs.

La chambre qui est à côté des toilettes et en face du salon, nous l'avons aménagée en salle informatique. Il y a donc un meuble informatique avec l'ordinateur installé et l'imprimante. Ça ressemble un peu à une chambre noire pour faire de la photographie, car on ferme les volets pour éviter d'avoir des reflets sur l'écran de l'ordinateur. C'est aussi un peu le débarras, où il y a tous les cartons (on vient juste d'emménager) et toutes les choses qu'on ne sait pas où ranger.

Enfin, la chambre à coucher est assez simple, avec un lit, une armoire, une commode, un miroir et un pouf. L'essentiel est qu'elle aussi est une pièce gaie, elle est jaune, pour faire de beaux rêves.

Les fenêtres des deux chambres donnent sur la rue, si bien qu'on peut vérifier d'en haut qui vient nous voir. C'est pratique pour les « concierges » qui observent le va et vient des gens pendant toute la journée. Ce qui n'est pas pratique, c'est que nous sommes au troisième et que la boîte aux lettres est au rez-de-chaussée ! Nous avons aussi un garage au sous-sol, pour y mettre nos vélos, nos motos, et nos outils pour bricoler.

Répondez aux questions d'après le texte

1. Où l'appartement se trouve-t-il ?
2. Combien de pièces y a-t-il dans l'appartement ? Lequelles ?
3. Quelles pièces y a-t-il à gauche / à droite / en face du couloir ?
4. Qu'est-ce que se trouve dans la cuisine ?
5. De quelle couleur est le salon ?
6. Quels meubles y a-t-il dans le salon ?
7. De quoi la chambre qui est à côté des toilettes sert-elle ? Décrivez-la.
8. Quels meubles y a-t-il dans la salle de bains ?
9. Où les fenêtres des deux chambres donnent-elles ?
10. Qu'est-ce qui n'est pas pratique pour les habitants de cet appartement ?

4. Exercices d'entraînement oral

4.1. Répondez aux questions sur Vous-même

1. Est-ce que vous habitez la maison ou l'appartement ?
2. Est-ce que c'est un immeuble ancien ou moderne ?
3. Quel étage habitez-vous ?
4. Est-ce qu'il y a un ascenseur dans votre immeuble ? Est-ce qu'il marche bien ?
5. Combien de pièces y a-t-il dans votre appartement/maison ? Lesquelles ?

6. Qu'est-ce qu'il y a dans votre salon/ chambre/ salle de bain ?
7. Est-ce que votre cuisine est bien équipée ? Qu'est-ce qu'il y a dans votre cuisine ?
8. Est-ce que vous avez tous les comforts modernes ? Enumérez-les.
9. Est-ce que vous êtes locataire ou propriétaire ?
10. Combien est votre loyer ?

4.2. En vous appuyant sur les questions ci-dessus, développez le sujet : « Vous avez déménagé et vous téléphonez à votre ami(e) étranger(e) et décrivez- lui votre nouvel appartement et vos impressions ».

4.3. Lisez les dialogues et reprenez les mots et les expressions en italiques et répondez aux questions ci-dessous

a) À l'agence immobilière

L'agent immobilier : Messieurs-dames, qu'est-ce que je peux faire pour vous ?

Brice : Voilà, *nous sommes à la recherche d'un appartement à louer.*

L'agent : *Vide* ou *meublé* ?

Brice : Meublé.

L'agent : Oui, quel type de l'appartement est-ce que vous recherchez ?

Brice : Eh bien, ça dépend du prix, bien sûr, mais probablement *un deux-pièces.*

L'agent : Quel quartier est-ce que vous préférez ?

Anais : Oui, ce serait bien dans le quartier de la gare, pas trop loin des arrêts du bus.

L'agent : Je suis désolé, je ne vais pas avoir de deux-pièces dans ce quartier-là, mais *j'ai un beau studio.* Il est *moderne, clair*; il fait 39m² avec *un petit balcon.*

Anais : Est-ce qu'il *donne sur la rue* ?

L'agent : Non, il donne sur une cour intérieure. C'est très *calme.* Vous désirez le visiter ?

Brice : Oui, pourquoi pas ? *Le loyer* est combien ?

L'agent : 480 euros , *charges comprises.* Ah, j'allais oublier : *le chauffage est individuel et électrique.*

Questions :

- Que Brice recherche-t-il ?
- Quel quartier préfère-t-il ?
- Que l'agent lui propose-t-il ?
- Combien est le loyer de l'appartement proposé ?



4.4. Ecoutez le dialogue et répondez aux questions d'après ce dialogue

Questions

- Que les clients cherchent-ils ?

- Ils voudraient mettre combien ?
- Quel est le loyer minimum pour un deux-pièces ?
- Que propose l'agence immobilière ?

4.5. Vous êtes agent immobilier. Imaginez des réponses aux questions suivantes.

1. L'appartement est vide ou meublé ?

2. Es-ce qu'il donne sur la route ?

3. Il est situé dans quel quartier ?

4. Il y a quel type de chauffage ?

5. Es-ce qu'il a un balcon ?

6. L'appartement moderne ou ancien ?

7. Il est en bon état ?

8. Le loyer est combien ?

4.6. Vous recherchez un appartement à louer et vous avez lu une annonce suivante et vous venez à l'agence immobilière. Imaginez votre conversation avec un agent immobilier (demander des précisions sur cet appartement : état, surface, loyer, situation...)



6. Texte complémentaire

Lisez le texte et posez 5 questions sur ce texte.

Ma maison

J'habite une petite maison en banlieue parisienne, la banlieue parisienne signifie près de Paris. C'est une maison avec un étage. Au rez-de-chaussée, il y a une chambre, une cuisine, une salle de bains, un salon et une salle à manger. Dans la chambre, il y a un lit, un radiateur, une table de nuit, un placard, un bureau et une chaise.

Le bureau est grand, il a 4 tiroirs. Dans les tiroirs, je range mes fournitures de bureau, c'est-à-dire des ciseaux, des crayons, des stylos, une règle, du scotch, une agrafeuse, un taille-crayon et une gomme. C'est une chambre avec de la

moquette. Il n'y a rien sur les murs. Les murs sont blancs. Sur la table de nuit, il y a une lampe de chevet et un réveil.

La salle de bains est grande, il y a une baignoire. C'est une baignoire qui permet de prendre aussi une douche grâce au rideau de douche. Dans la salle de bains, il y a également un lavabo et la machine à laver. En général, je mets le linge sale dans une corbeille qui est à côté de la machine.

Dans la cuisine, il y a une table, des chaises, des plaques chauffantes, un four micro ondes, une machine à café, un grand placard et aussi un réfrigérateur qui fait aussi congélateur. Dans le placard, je range la vaisselle : les assiettes, les verres, les couverts (les couteaux, les fourchettes, les cuillères à soupe, les cuillères à café) les tasses, les bols, les serviettes. Il ne faut pas confondre les torchons et les serviettes, les serviettes servent à s'essuyer la bouche alors que les torchons servent à essuyer la vaisselle. Je n'ai pas de lave vaisselle. Je lave la vaisselle dans l'évier avec une éponge et du produit vaisselle.

Dans le salon, il y a un fauteuil. Un fauteuil, c'est une sorte de grosse chaise très confortable en cuir ou en tissu. On s'assoit sur le fauteuil pour lire ou pour regarder la télévision. Il y a aussi un canapé. Un canapé c'est comme un fauteuil mais au moins deux personnes peuvent s'y asseoir. Il y a aussi une table basse.

Dans la salle à manger, il y a une grande table et 8 chaises. C'est dans cette pièce qu'on reçoit des amis. Il y a aussi un climatiseur parce que depuis quelques années, il fait très chaud en été. L'étage n'est pas aménagé, il y a seulement un grenier où je mets toutes les choses dont je n'ai plus besoin. J'ai aussi un jardin, un garage pour mettre ma voiture et sous la maison, il y a une petite cave où j'ai un peu de vin.

Sujet 8. Portrait moral

1. Vocabulaire thématique

le caractère - характер

avoir bon caractère – мати гарний характер

avoir mauvais caractère – мати поганий характер

être de bon humeur – бути у добромu настрої

être de mauvaise humeur – бути у поганомu настрої

difficile/ compliqué – складний

autoritaire – авторитарний

les qualités – якості

bon – добрий

gai – веселий

enjoué – життєрадісний

ouvert – відкритий

timide – скромний

rêveur/ – мрійливий

calme – спокійний

créatif – винахідливий

curieux – цікавий

généreux – щедрий

serviable – послужливий

courageux – хоробрий

honnête – чесний

juste – прямий

franc – відвертий

ponctuel – пунктуальний

adroit – умілий/спитний

drôle – сішний

habile – умілий

accommodant – поступливий

soigneux – дбайливий

ordonné – акуратний

sociable – товариський

débrouillard – кмітливий

les défauts – недоліки

égoïste – егоїстичний

inquiet – неспокійний

renfermé – потайний

lâche – боязкий
menteur – брехун
tricheur – брехун
ennuyeux – нудний
capricieux – капризний
coléreux – запальний
paresseux – лінивий
maladroit – невмілий
avare – жадібний
bavard – балакучий
désordonné – неакуратний
vaniteux – пихатий

Les formules essentielles

être + adjectif

Il est patient/distract – Він терплячий/розсіяний

être d'une + nom (+adjectif)

Il est d'une grande timidité – Він дуже сором'язливий

avoir + nom

Elle a un sens de l'humour – В неї є почуття гумору

manquer de

Il manque de calme = il n'est pas assez calme – Він неспокійний

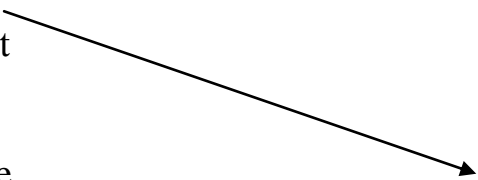
2. Exercices de lexique

2.1. Dites « Vrai » ou « Faux »

1. Elle manque de patience = Elle est impatiente.
2. Ils ont bon caractère = Ils ont une forte personnalité.
3. C'est quelqu'un de nerveux = Il manque vraiment de calme.
4. Il est super = Il est merveilleux.
5. Elle a le sens de l'humour = Elle manque vraiment d'humour.
6. Elle n'est pas honnête du tout = Elle est d'une honnêteté !

2.2. Trouvez le contraire

énervé	généreux
indépendant	sensible
intéressant	courageux
compliqué	bavard
antipathique	calme
fort	joyeux
optimiste	réaliste
maladroit	triste



dépendant
simple
idéliste
pessimiste
égoïste
sympathique

fragile
adroit
ennuyeux
peureux
silencieux
indifférent

2.3. Trouvez des synonymes

comique
timide
crédule
gai
insensible
autonome
rêveur

indépendant
joyeux
naïf
indifférent
idéliste
réservé
amusant

2.4. Complétez le tableau avec les expressions ci-dessous

Elle a un bon caractère/ ils manque de patience/elle est vraiment antipathique/
elle est assez cultivée/ elle est d'une méchauté incroyable/ ils sont aimables/ c'est
quelqu'un de paresseux/ c'est quelqu'un très dur/ il est très intelligent

très négatif	négatif	positif	très positif

2.5. Trouvez l'adjectif qui caractérise ces personnes. Choisissez parmi les mots suivants

amoureuse / idéaliste / ennuyeuse / curieux / triste / indépendante / franche / pessimiste / ambitieux / nerveuse / timide / égoïste / autoritaire / gaie / jaloux / chanceux / indifférent / généreuse

Il a beaucoup de chance, il est _____

Elle a peur de parler en public, elle est _____

Il désire tout voir, tout savoir, il est _____

Elle est libre, elle ne dépend de personne, elle est _____

Il désire passionnément réussir, il est _____

Elle ne partage rien, elle garde tout pour elle, elle est _____

Elle voit tout en noir, elle pense que tout va mal, elle est _____

Il impose sa loi et exige qu'on la respecte, il est _____

Elle pleure souvent, elle est _____

Il n'a pas les pieds sur terre, c'est un _____

Il n'aime pas qu'un homme regarde sa femme, il est _____

Elle aime, elle est _____

Il ne s'intéresse à rien, il est _____
 Elle sourit souvent, elle est _____
 Elle ne dit pas des choses intéressantes, elle est _____
 Elle donne souvent de l'argent aux pauvres gens, elle est _____
 Elle est souvent énervée, c'est une personne _____
 Elle dit toujours ce qu'elle pense, elle est sincère, elle est _____

2.6. Reliez les définitions aux bonnes expressions.

Il n'en fait qu'à sa tête.	→	Il a un caractère de cochon.
Il est gentil.		Il a une langue de vipère.
Il est très rusé.		Il a une mémoire d'éléphant.
Il a un mauvais caractère.		Il est doux comme un agneau.
Il n'oublie rien.		Il est rusé comme un renard.
Il est à l'aise en société.		Il est comme un poisson dans l'eau.
Il dit des choses méchantes.		Il est têtu comme un mule.
Il parle beaucoup.		Il est bavard comme une pie.

2.7. Trouvez le féminin et le masculin des adjectifs.

féminin	masculin
	courageux
	intelligent
	pessimiste
généreuse	
créative	
	naïf
énervée	
	simple
	bruyant
	naturel
dynamique	
bavarde	
sensible	
	malheureux
	charmant
	travailleur
fière	
sociable	
idiote	

	organisé
	fort
	discret
	franc

2.8. Cochez, dans la liste suivante, 3 ou 4 des comportements sociaux qui vous caractérisent le mieux. Comparez-la avec celle-ci de votre voisin. Discutez-la

- | | |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| - aime parler aux autres | - pense beaucoup aux autres |
| - recherche la vie en groupe | - met les autres en valeur |
| - aime recevoir des autres | - participe aux discussions |
| - aime être remarqué | - sensible au jugement d'autrui |
| - tient compte de l'avis d'autrui | - participe à la vie associative |
| - évite la foule | - aime être comme les autres |
| - se considère seul au monde | - aime dépendre des autres |
| - croit à l'action collective | - recherche la solitude |
| - laisse les autres s'exprimer | |

2.9. Traduisez les phrases en français

1. У Елени гарний характер. Вона весела відверта та товариська.
2. В нього багато недоліків, він ледачий нервовий та егоїстичний.
3. Він дуже цікавий, він хоче все знати.
4. Мішель – хоробрий, він не боїться нічого.
5. Жана багато говорить, вона дуже балакуча.
6. Вона дуже мила та скромна, вона боїться заговорити першою.
7. Він дуже пунктуальний, він завжди приходиться вчасно.
8. Він нудний, мені з ним нецікаво.

3. Texte

3.1. Lisez le texte et répondez aux questions ci-dessous

QUELQUES PORTRAIS

Sylvie est assez *timide* et peu *bavarde* : elle n'aime pas parler. C'est une personne *réservee et discrète* : on ne l'entend pas. Certains pensent qu'elle est froide, et pourtant elle peut être chaleureuse et drôle : elle a le sens de l'humour. Optimiste, elle voit généralement le bon côté des choses. En fait c'est quelqu'un de très chouette.

Je déteste Raymond. Il ne pense que lui-même, il est d'un immense égoïsme. Je lui trouve tous les défauts : il est bête (il n'est vraiment pas intelligent) et indiscret (il a essayé de lire mon courrier personnel). En plus, il n'accepte pas les opinions des autres, il n'est vraiment pas tolérant. Pour finir, c'est quelqu'un assez hypocrite, il ne parle pas franchement.

Michel, en revanche, a beaucoup de qualités. C'est un homme d'une grande sensibilité : il est facilement touché par les émotions des autres. Il est connu pour sa générosité, car il donne facilement son temps et son argent. Il est très ouvert, il s'intéresse à tout. Je le trouve vraiment très sympa (pour moi il est vraiment très sympa). Pourtant il est souvent maladroit par nervosité – il a cassé deux verres chez moi l'autre soir !

Xavier a toujours été sérieux et travailleur. Dynamique et ambitieux, il a fait une carrière brillante. Certains le trouve agressif (quand il parle violemment), d'autres le trouvent simplement autoritaire (parcequ'il aime commander). Pour moi, il est plutot ennuyeux (ce qu'il dit ne m'intéresse pas) et superficiel (il manque de profondeur)

Florence est une personne calme et équilibrée – elle parle avec douceur, et ses mots et ses gestes sont mesurés. Elle est peut-être trop modeste, car elle me montre pas toutes ses qualités. Je la trouve intéressante et profonde : elle parle toujours de sujets variés, et j'apprends beaucoup avec elle. Enfin, elle est très indépendante, elle n'a pas besoin des autres pour vivre.

Compréhension du texte

1. Quels sont les traits de caractère de Sylvie ?
1. Pourquoi on la trouve discrète et optimiste ?
2. Quels sont les traits de caractère de Raymond ?
3. Comment sont ses défaut ?
4. Quels sont les traits de caractère de Michel ?
5. Est-ce qu'il a beaucoup de qualités ? Lesquelles ?
6. Quels sont les traits de caractère de Xavier ?
7. Pourquoi on la trouve agressif et autoritaire ?
8. Quels sont les traits de caractère de Florence ?
9. Est-ce qu'elle a un bon caractère ? Prouvez

4. Exercices d'entraînement oral

4.1. Répondez aux questions sur Vous-même

1. Est-ce que vous avez un bon caractère ?
2. Comment sont vos qualités et vos défauts ?
3. Est-ce que vous êtes une personne ouverte ? Prouvez.
4. Comment sont les caractères de vos parents ?
5. Quelles sont leurs qualités et leurs défauts ?
6. Comment sont vos relations avec vos parents/amis ?

4.2. En servant des questions ci-dessus décrivez votre caractère et celui-ci de votre meilleure amie et vos relations.

4.3. Ecoutez le dialogue et écrivez les qualités et les défauts des trois personnes

	Shophie	Olivié	Léa
--	---------	--------	-----

qualité			
defaut			

4.4. Imaginez que vous êtes venu(e) à l'agence matrimoniale décrivez l'homme / la femme de votre rêve. Faites un dialogue

Sujet 9. Moyens de communication

1. Vocabulaire thématique

La poste – пошта

un expéditeur – відправник
un destinataire – отримувач
un code postal – індекс
distribuer le courrier – розносити пошту
une carte postale – листівка
un carnet de timbres – поштові марки
une lettre recommandée – заказний лист
un paquet – бандероль
un colis – пакунок
envoyer le courrier en recommandé – відправляти законного листа
en prioritaire – швидка доставка
en économique – економічна доставка
poster – ставити штамп
consulter l'annuaire – дивитися довідник адресс
un minitel – електроний довідник адресс

Le téléphone – телефон

un (téléphone) portable – мобільний телефон
un répondeur / une boîte vocale - автовідповідач
un texto / un SMS – СМС повідомлення
un fax - факс
téléphoner à qn=appeler qn= passer un coup de fil à qn – телефонувати комусь
raccrocher – знімати слухалку
décrocher – класти слухалку
être en ligne – бути на лінії
ne quittez pas – не кладіть слухавку
patienter – очікувати
c'est de la part de qui – хто телефонує
prendre/laisser un message – прийняти/залишити повідомлення
rappeler - претелефонувати

un ordinateur et ses composants – комп'ютер та його складові

une RAM (Random Acces Memory)
un disque dur – жорсткий диск
une carte vidéo – відео карта
une unité centrale – системний блок
un écran – екран

un clavier – клавіатура
une souris – мишка
des enceintes – колонки

La périphérique – зовнішні пристрої

un imprimante – принтер
un scanner – сканер
un webcam – відеокамера
un appareil photo numérique – фотокамера
une connexion Internet par câble - з'єднання з інтернет по кабелю
une connexion sans fil (Wi-Fi) – безпроводний інтернет

Les types de l'ordinateur – типи комп'ютерів

un ordinateur de bureau – комп'ютер
un ordinateur portable – ноутбук
un netbook – нетбук
une tablette PC – планшет
un portable laptop

L'internet - інтернет

un site web / le web – вебсайт
un blog – блог
un réseau social – соціальна мережа
un forum – форум
une page d'accueil – домашня сторінка
un moteur de recherche – пошукова система
un mot de passe - пароль
un email / courriel e-mail – емейл/електронний лист
être en ligne - бути в мережі
un lien – з'єднання
surfer / aller (sur internet) – сидіти в інтернеті
cliquer – натискати
télécharger – закачувати

2. Exercices de lexique

2.1. Dites « Vrai » ou « Faux »

1. On peut envoyer un paquet en prioritaire.
2. Il a posté le courrier= il a reçu du courrier
3. Quand le téléphone sonne , on raccroche.
4. J'ai du courrier= j'ai reçu du courrier.
5. A la fin de la conversation téléphonique on décroche.
6. On met les lettres dans la boîte aux lettres.

7. Le facteur est passé= le courrier est passé.
8. Le disque dur constitue la mémoire de l'ordinateur.
9. Quand on tombe sur un répondeur, on laisse un message.
10. Elle est difficile à joindre= contacte
11. Le clavier est relié au moniteur par un fil.
12. Stocker des données= imprimer des données.

2.2. Complétez les phrases par un verbe approprié du vocabulaire.

1. En général, le courrier _____ vers 10 heures le matin.
2. Je dois _____ l'annuaire pour trouver le numéro de téléphone de Luc.
3. Il voudrait _____ un compte bancaire à la poste.
4. Est-ce que vous avez _____ un paquet de votre frère ?
5. J'ai _____ une carte postale à mes amis .
6. Tu dois _____ ta lettre avant 18 heures.

2.3. Liez les mots avec leurs définitions

Le portable monobloc	1 . est composé de deux blocs – l'écran et le clavier – qui se referment l'un sur l'autre.
Le portable à clapet	2. est composé d'un écran consultable en permanence qui coulisse pour vous permettre d'accéder au clavier
Le portable de type Messenger	3. est doté d'un écran et d'un clavier qu'une touche permet de bloquer lorsqu'il n'est pas utilisé
Le portable coulissant	4. leur clavier azerty permet de taper mails et messages à grande vitesse
Le portable à écran tactile	5 . n'a pas de clavier physique : il suffit de toucher l'écran pour accéder aux différents menus

2.5. Quel(s) objet(s) conseillez-vous à ces personnes?

une imprimante – un ordinateur – un répondeur – un portable – un netbook

1. Gilles téléphone souvent, mais il voyage beaucoup.
2. Irène est fatiguée, elle ne veut pas répondre au téléphone.
3. Blaise écrit des livres et aime voyager.
4. Vivane doit imprimer une lettre.
5. Laure voyage pour ses vacances, mais elle veut être en contact avec sa famille ?
6. Bertrand veut travailler à la maison ou à son bureau.
7. Bruno doit écrire des textes compliqués
8. Carine doit communiquer avec des clients dans quinze pays différents.

2.6. Complétez cette lettre avec les mots suivants

ordinateur – sonne – envoyer – électronique – éteindre – téléphone mobile - informatique

c'est plus pratique pour téléphoner. Le problème, c'est qu'il _____ tout le temps. Je crois que je vais l' _____ plus souvent ?

J'ai déjà un _____ portable, je peux donc travailler dans l'avion ou le train, c'est trop commode. Je peux recevoir ou _____ des courriers _____, c'est fantastique!

Le seul problème: je travaille tout le temps, je ne peux pas arrêter ... j'aimerais être seule, tranquille, sans matériel _____, mais c'est impossible à réaliser !

Je t'embrasse !

Chloé

3.5. Complétez en utilisant les mots du vocabulaire

E-mail c'est le service de transport de _____ entre les utilisateurs d'un informatique. C'est une _____ qui permet d'envoyer les messages et tous types de _____ (fichiers, images, sons ; animations) Le e-mail est appelé aussi _____ électronique ou _____ électronique.

3.6. De quoi parle-t-on

- c'est là que seront stockées toutes vos informations (programmes, documents, images, photos ...). il conservera les informations même une fois l'ordinateur éteint.
- est la partie de l'ordinateur qui va afficher un contenu.
- est un périphérique permettant d'écrire du texte et communiquer avec l'ordinateur.
- permet de déplacer le curseur (la flèche) à l'écran.
- est la projection de votre souris à l'écran.
- sont une partie du système de son. Elles permettent de diffuser le son, comme pour un téléviseur.
- est le boîtier contenant tout le matériel électronique permettant à l'ordinateur de fonctionner. Le clavier, la souris, l'écran y sont reliés. le moteur de votre ordinateur.
- permet de sortir sur papier un document, une photographie initialement présente ou créée sur un ordinateur.
- permet de numériser un document papier.
- est la contraction de caméra et Web. C'est une petite caméra (bien souvent intégrée dans l'écran des ordinateurs portables) qui vous permet de faire des vidéoconférences avec vos amis, collègues et famille partout dans le monde.
- désigne une connexion sans fil à Internet, entre un ordinateur et un routeur. Le Wi-Fi est très développé à la maison, mais également dans les lieux publics des grandes villes, où vous pourrez vous connecter à Internet gratuitement depuis votre smartphone ou votre ordinateur.

- est un petit bloc de quelques centimètres permettant de stocker des données informatiques, comme une clé USB.
- est un petit bloc facilement transportable et qui permet de stocker des données informatiques.

3.7. Tradusez les phrases en français

1. Завдяки пошті ми можемо відсилати листи, посилки, бандеролі а також заказні листи.
2. О 8 годині ранку листоноша розносить листи.
3. Добрий день, з'єднайте мене з паном Дюбуа. – Заждіть... нажалі пан Дюбуа розмовляє по телефону.
4. Ви залиште повідомлення? – Ні, у пані Дюбуа є мої дані.
5. Складовими комп'ютера є: системний блок, екран, мишка, клавіатура, жорсткий диск.
6. Завдяки інтернету ми можемо відправляти електронні листи, знаходити необхідну інформацію, дивитися фільми.

3. Texte

3.1. Lisez le texte et répondez aux questions ci-dessous

L'Internet dans notre vie quotidienne.

L'Internet se présente dans la vie quotidienne déjà plus de vingt ans. C'est une des parties principales de la vie contemporaine de chacun. L'Internet est nécessaire pour **vivre, travailler**, se reposer dans les conditions que le monde demande. Il nous permet de communiquer avec un grand tas de parents qui vivent, par exemple, en Australie. En bref, qui vivent partout.

L'Internet est utile pour y faire connaissance avec beaucoup de jeunes gens qui habitent presque dans toutes parties de notre terre.

Il y a des avantages et des défauts si on parle de l'Internet et tout ce qui est lié avec le Net. Maintenant je vais vous proposer de diviser ce sujet en deux grandes parties: la première partie va être consacrée aux avantages de l'utilisation du Net universel et la seconde à ses défauts.

Les avantages.

2. c'est la communication avec les parents, les amis. Donc, avec une personne que vous aimez et avec laquelle vous voudriez contacter. Ça ne dépend pas de temps;

3. puis on peut trouver beaucoup de renseignements qui sont très nécessaires pour vous, qui peuvent vous aider étudier qqch., apprendre une nouvelle langue, une nouvelle profession, faire tous ce que vous voudrez;

4. ça vous permet aussi de faire beaucoup d'autre choses dans votre propre vie, par exemple, voyager, jouer;

5. on peut aussi gagner la vie. Ça se développe très vite à cause des technologies et ça devient de plus en plus populaire;

6. et le principal c'est ce que les jeunes gens peuvent faire connaissance avec tant de gens qui peuvent se trouver partout. En Algérie, au Mexique, etc. Ça devient simple comme bonjour. Même si vous ne pouvez pas quitter votre maison, par exemple à cause de la maladie ou à cause des affaires. C'est possible pour vous rencontrer vos amis, une nouvelle copine, un nouveau camarade. Ça dépend de vous. C'est impossible de vivre sans portable aujourd'hui.

Les défauts.

1. les gens vivent dans la vie virtuelle et se rencontrent plus rare avec leurs amis et même leur famille dans la vie réelle;

2. on préfère passer le week-end chez soi pour chercher qqch sur Internet qu'aller chez un de ses amis. Et c'est bizarre;

3. on peut dire que le problème très actuel est ce que les enfants passent beaucoup de temps avec l'ordinateur où ils jouent aux jeux. Ils peuvent recevoir de l'information qui est destinée aux adultes. C'est presque impossible de contrôler ça.

Il faut faire des conclusions que l'Internet simplifie notre vie. Et il y a beaucoup de possibilités pour faire tous que nous voulons grâce à l'Internet.

Compréhension du texte

1. Quel rôle l'internet joue-t-il dans la vie contemporaine de chacun ?
2. Qu'est-ce que nous pouvons faire grâce à l'internet ?
3. Quelles sont les avantages du Net ?
4. Quels sont ses défauts ?

4. Exercices d'entraînement oral

2.5. Répondez aux questions sur Vous-même

1. Quels moyens de communications connaissez-vous ?
2. Est-ce que vous utilisez la poste dans votre vie ?
3. Qu'est-ce que vous pouvez faire grâce à la poste ?
4. Qu'est-ce que c'est le téléphone portable pour vous ?
5. Comment utilisez-vous le portable ?
6. Pouvez-vous imaginer votre vie sans portable ? Pourquoi ?
7. Quels types de l'ordinateur y a-t-il ?
8. Quels composants de l'ordinateur connaissez-vous ?
9. Comment utilisez-vous l'internet ?
10. Quelles possibilités vous donne-t-il ?

2.6. En vous appuyant sur les questions ci-dessus parlez des moyens de communication. Lequel vous utilisez le plus ? Pourquoi ?

2.7. Lisez le dialogue et reprenez les mots en italiques répondez aux questions d'après ce dialogue

Au standard d'une entreprise multinationale

- Bonjour, je voudrais parler à Pekka Hakkinen, s'il vous plaît.

- Pardon, qui demandez-vous ?
- Monsieur Hakkinen.
- Hakkinen : h – a – deux k – i – n – e – n. C'est un ingénieur finlandais.
- Ah oui, je vois. C'est *de la part de qui* ?
- Florence Depuis.
- *Ne quittez pas*. Je suis désolée, madame, son poste ne répond pas. Vous voulez *laisser un message* ?
- Non merci, je le *rappellerai* plus tard. Oh, non, finalement, je préfère lui laisser un message. Est-ce que vous pourriez lui demander de me rappeler avant 8 heures ? C'est important et urgent.
- D'accord, c'est noté. Il a vos *coordonnées* ?
- Oui, il a mon numéro de téléphone.

Questions :

- Qui téléphone à qui ?
- Florence Depuis a-t-il réussi à parler à Pekka Hakkinen ? Pourquoi ?
- Que la secrétaire a-t-elle proposé à Florence ?
- Est-il d'accord ?

4.4. Complétez le dialogue par des expressions appropriées (servez du devoirs précédent)

1 . - Allo, bonjour, _____ parler à Peter Feuchzanger, s'il vous plait, de la part de Lise.

- _____ ?

- M. Feuchzanger.

- _____

- Oui : f – e – u – c – h – z – a – n – g – e – r.

- _____

2.- M. Feuchzanger est en ligne, est-ce que _____

- Oui, s'il vous plait. Est-ce que _____

- M. Feuchzanger a vos _____

- Non, je vous les laisse : c'est le 01 45 44 87 00.

4.5. Vous téléphonez au bureau et vous voudriez parler au directeur . Imaginez votre conversations avec la secrétaire. Travaillez en pair. Composez le dialogue

Sujet 10. Santé et maladies

1. Vocabulaire thématique

être en bonne(mauvaise) santé – мати добре/погане здоров'я
être fatigué/ épuisé – бути втомленим
être en pleine forme – бути повним сил
aller bien / aller mal – відчувати себе добре/погано
tomber malade – захворіти
avoir mal à... (avoir mal à la tête, au dos, aux pieds, etc) – болить (голова, спина, ноги...)
souffrir de – страждати
dormir bien(mal) – спати добре/погано
faire des cauchemars – бачити кошмари
manger trop gras – хсти жирну їжу
manger équilibré – їсти помірно
éviter le stress – уникати стресів
éviter le surmenage – уникати перевтомлення
éviter la vie sédentaire – уникати сидячого способу життя

Les maladies - хвороби

la grippe – грип
le rhume – насморк
avoir de la fièvre – мати жар
l'hépatite – гепатит
le cancer – рак
le diabétique – діабет
le cardiaque – хвороба серця
l'angine – ангіна

la douleur - біль

une douleur aiguë – гострий біль
une douleur diffuse – тупий біль
une douleur continue – біль не проходить
ça me pince/chatoille
avoir de la température – мати температуру
avoir des frissons – відчувати озноб
avoir des courbatures – відчувати ломоту
avoir le nez qui coule – тече з носу
avoir des douleurs d'estomac – біль у шлунку
avoir des insomnies – безсоння
la démangeaison – свербіж

vomir – мати рвоту

tousser - кашляти

Le traitement – лікування

le médecin – лікар

examiner un patient – оглядати хворого

palper(ventre , pouls) – пальпувати

ausculter – слухати

prendre la température – міряти температуру

prescrire un traitement – призначити лікування

faire une ordonnance – випивати рецепт

faire des analyse de sang/d'urine – сдвати аналізи крові

faire une piqûre – робити уколи

une injection – ін'єкція

assister à l'opération – бути присутнім під час операції

le malade suivre le traitement – хворий дотримується лікування

prendre des médicaments(vitamines) – приймати ліки

garder le lit – дотримуватися постільного режиму

se reposer – відпочивати

se détendre – відпочивати

Les spécialistes – лікарі-спеціалісти

un généraliste – терапевт

un pédiatre – педіатр

un dentiste – стоматолог

un chirurgien – хірург

un ohtalmologue – офтальмолог

une infirlière – медсестра

Le corps – тіло

la gorge – горло

le bras - рука

le coude – лікоть

le doigt – палець

la poitrine – грудна клітина

le ventre – живіт

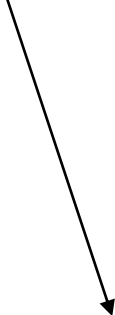
le dos – спина

jambe – нога

le genou / les genoux – коліно/коліна

2. Exercices de lexique

2.1. A qui s'adresse - t- on dans les situations suivantes

1. Un malade doit aller à l'hôpital d'urgence
 2. Vous avez des examens médicaux à passer
 3. L'enfant a des nausées
 4. Vous êtes très enrhumé
 5. Le médecin a prescrit au malade des injections.
 6. Le blessé a une fracture de la jambe
- a. chirurgien
 - b. généraliste
 - c. infirmière
 - d. laboratoire
 - e. pédiatre
 - f. SAMU
- 

2.2. Parmi les expressions suivantes, lesquelles indiquent ça va plutôt bien, lesquelles indiquent que ça va plutôt mal

1. Il est blanc comme linge
2. Claire est en pleine forme
3. Je suis malade
4. Vous êtes en très bonne santé
5. Tu es épuisé !
6. Elle a bon appétit
7. Lise a l'air fatiguée
8. J'ai toujours eu de bons yeux
9. Comme tu as bonne mine
10. Elle a vraiment besoin de repos
11. Léo a une mine superbe en ce moment
12. Je manque d'énergie

2.3. Retrouvez les personnages qui prononcent ces répliques. Groupez-les

- Comment vous portez - vous ?
- N'aies pas peur, la piqûre, ça ne fait pas mal.
- Je suis tombé dans la rue.
- Vous avez une ordonnance ?
- Ouvrez la bouche, faites A-a-a-a, SVP.
- Est-ce qu'il faut qu'il garde le lit ou il peut aller à l'école ?
- Je tousse tout le temps !
- Comment dormez - vous ?
- Quel genre de douleurs éprouvez - vous ?
- Qu'est - ce qui ne va pas ?
- Retirez votre chemise, je vais vous ausculter.
- Dshabillez - vous !
- Qu'est - ce que vous me prescrivez ?
- Ça m'élançe ici quand je marche.

- Veuillez - vous patienter quelques instants, SVP
- Votre nom, prénom et date de naissance, SVP ?
- N'oubliez pas votre feuille de maladie.
- C'est à quelle adresse ? Attendez, lundi à 15h20. L'ambulance arrive.
- C'est grave ?

Un medecin

Un malade

2.4. Entourez les réponses correctes

1. Je dors très peu depuis une semaine. Je _____ sommeil
manque de ; voudrais du ; ai ; suis ; ai besoin de
2. Loïc n'a pas eu le temps de déjeuner à midi. Il _____
va bien ; manque d'énergie ; a très faim ; a bonne mine
3. Emmanuelle a une grosse crise de foie. Elle _____
a une bonne mine ; est malade ; a très faim ; est blanche comme un linge ; a mal au coeur
4. Gaëlle est tombée de l'escalier. Elle _____ dans le bas du dos.
a très mal ; a une douleur terrible ; est malade ; va mal

2.5. Complétez les phrases suivantes en employants des mots du vocabulaire

1. Hier, je n'ai pas fermé _____ de la nuit. Je suis _____. Je _____ de sommeil. J'ai _____ de repos.
2. Elle ne mange rien. Elle n'a aucun _____, elle n'ai jamais _____.
3. Il est en pleine _____, il a une _____ superbe. Il n'a plus _____ au dos. Ses problèmes de colonne _____ sont terminés.
4. On _____ très chaud, on a sans arrêt _____, on _____ beaucoup donc, il faut beaucoup boire.

2.6. Traduisez les phrases en français

1. У П'ера погане здоров'я. Він часто хворіє.
2. Я застудився: у мене біль у горлі, закладен ніс і висока температура.
3. Лікар оглядає хворого міряє пульс та приписує лікування.
4. Ви маєте приймати ліки 3 рази на добу після їжі протягом 5 днів.
5. Я виконував призначання лікаря і явилікувався дуже швидко.
6. Температура зпала і він відчуває себе краще.
7. Я відчуваю гострий біль у шлунку. Треба викликати лікаря.
8. Я погано сплю, переїдаю, багато переймаюся і тому я себе погано почуваю.

3. Texte

3.1. *Lisez le texte et répondez aux questions ci-dessous*

CHEZ LE MEDECIN

Ce n'est pas sans raison que le vieux proverbe dit : âme saine dans un corps sain.

L'homme qui jouit d'une bonne santé se porte toujours bien. Pour être bien portant il faut fortifier sa santé, pratiquer le sport, éviter le surmenage.

Si on se sent mal, on a de la fièvre, on s'adresse au médecin, ou bien on le fait venir à la maison. Le médecin examine le malade : l'interroge, l'ausculte, lui prend le pouls, lui fait montrer la langue et la gorge, prend la tension et établit le diagnostic. Après cela un médecin prescrit un traitement et fait une ordonnance. S'il s'agit de la grippe le médecin ordonne d'avaler les cachets, de boire des boissons chaudes et bien sûr de garder le lit pendant quelques jours. Si le malade ne respecte pas les prescriptions, la maladie peut se compliquer : La toux devient plus violente, l'état plus fébrile, la température monte.

Pour éviter les complications il faut suivre toutes les prescriptions du médecin. Encore un proverbe français dit : santé passe richesse.

Compréhension du texte

1. Que faut-il faire pour être en bonne santé ?
2. Quand s'adresse-t-on au médecin ?
3. Que fait le médecin pendant sa visite d'un malade ?
4. Que le médecin prescrit-il ?
5. Faut-il suivre les ordonnances du médecin ? Pourquoi ?

3.2. *Lisez le texte et répondez aux questions ci-dessous*

MON FRERE EST MALADE

Mon frère est en bonne santé, mais aujourd'hui, il n'est pas bien, il est malade. Il a une mauvaise mine, il a mal à la tête et à la gorge, il a le nez qui coule, il éternue et tousse, il a des frissons. Il est enrhumé. Il reste au lit, il n'a pas d'appétit. La mère lui prend la température. « Ça doit être la grippe, il faut appeler le médecin », - dit elle. Mon frère pleure. Il a peur de ce monsieur sérieux et encore il a peur des piqûres. Le docteur commence à examiner attentivement le malade.

Mon frère tire la langue et le docteur regarde sa gorge, puis ausculte le cœur, tâte le pouls. Il trouve que le malade a une angine. Le docteur ordonne de garder le lit pour ne pas provoquer des complications, de prendre du lait chaud avec du miel et des vitamines. Le docteur fait une ordonnance.

Avec l'ordonnance maman va à la pharmacie où elle commande une potion et achète des cachets. Maman et moi, nous soignons bien notre malade. Le frère suit le traitement. Enfin la fièvre tombe. Mon frère est convalescent, il va de mieux en mieux.

Compréhension du texte

1. A quoi son frère a-t-il mal ?
2. Pourquoi son frère pleure-t-il ?

3. Comment le medecin examine-t-il la malade ?
4. Comment sont les ordonnance du medecin ?
5. Qui soigne le malade ?

4. Exercices d'entrainement oral

4.1. Répondez aux questions sur Vous-même

1. Est-ce que vous êtes en bonne santé ?
2. Qu'est-ce qui est bien pour la santé ?
3. Quelles maladies connaissez-vous ?
4. Quels sont les symptôme de la grippe ? de l'angine ? du rhume ?
5. Le medecin, qu'est-ce qu'il fait ?
6. Le malade, qu'est-ce qu'il doit faire pour guérir ?

4.2. *En appuyant sur les auestions du devoirs précédents développez le sujet : « Vous êtes malades et vous allez chez le medecin. Parlez de votre visite chez le medecin ».*

4.3. *Lisez les dialogues et retenez les mots en italiques. Reproduisez-les*

Chez le medecin

- Docteur, j'ai mal à la tête, je crois que *j'ai la grippe. Je tousse, j'éternue, j'ai mal à la gorge.*
- Vous *avez de la fièvre ?*
- Oui, 39,2C.
- Je vais vous *examiner*. Déshabiller - vous, s'il vous plait (*quelques minutes plus tard.*) Effectivement, je pense que vous avez la grippe. Attendez, je vais *prendre votre tension*. Bon, 10-6, c'est un peu bas.
- *Je me sens mal* depuis certain temps. Je *suis* vraiment *fatigué*.
- Ça fait longtemps que vous êtes fatigué ?
- Depuis plusieurs mois. *Je n'ai aucune energie.*
- Vous *êtes stressé* par votre travail ?
- Non, pas vraimentm mais je voyage beaucoup à l'étranger, alors ça me fatigue.
- Vous fumez ?
- Euh...oui...
- Vous faites du sport ?
- Euh... non... mais j'ai l'intention d'en faire !
- Quand est-ce que vous avez pris des vacances, la derniere fois ?
- Euh... ça fait un an a peu pres...
- Eh bien, cher monsieur, je vous *conseille* de prendre trois semaines de vacances, de faire un peu de sport, de *limmiter votre consommation de cigarettes*, et je pense que vous allez vous *sentir beaucoup mieux !*

À la pharmacie

- Bonjour, monsieur, je voudrais quelque chose *pour la toux*, s'il vous plaît.
- *Des pastilles ou du sirop ?*
- Les deux ! Il me faudrait aussi *de l'aspirine en comprimés*.
- Oui, monsieur. Ce sera tout ?
- Non, je voudrais aussi *des gouttes* pour les yeux. *J'ai attrapé un rhume* en attendant le bus dans le froid.
- Vous savez, *tout le monde est enrhumé* en ce moment ! C'est une véritable épidémie !

4.4. Complétez le dialogue en utilisant les mots et les expressions du vocabulaire

Une consultation chez le médecin.

Laila est tombée malade en France. Elle est allée consulter le Docteur Dupont, médecin généraliste.

Docteur Dupont: Bonjour Mademoiselle. _____ ?

Laila: Pas très bien docteur. J'ai mal partout _____.

Docteur Dupont: Est-ce que vous avez de la fièvre?

Laila: Oui, docteur. J'ai pris ma température ce matin et j'avais _____ de fièvre.

Docteur Dupont: Est-ce que vous toussiez beaucoup?

Laila: Oui docteur.

Docteur Dupont: Très bien, mademoiselle. Vous avez les symptômes d' _____ . Vous devez _____ pendant une semaine. _____.

Laila: Merci, docteur. _____ ?

Docteur Dupont: _____, Mademoiselle!



4.5. Écoutez le dialogue et répondez aux questions



Questions

1. Où est M. Lemaire ?
2. Où M. Lemaire a-t-il mal ? Quels autres problème a-t-il ?
3. Quelle maladie a-t-il ?
4. Qu'est-ce qu'il doit faire pendant deux ou trois jours ?
5. Est-ce qu'il doit prendre des médicaments ? Quand il doit prendre ces médicaments ?
6. À qui M. Lemaire paie sa visite ?
7. Est-ce que c'est la première visite de M. Lemaire chez le medecin ?

4.6. Regardez une image et imaginez le dialogue entre le medecin et le malade. Jouez la scène. Expliquez votre problème, en utilisant le lexique et les expressions des devoirs précédents.



5. Texte complémentaire

Lisez le texte et posez 5 questions sur ce texte.

LE SYSTÈME DE LA PROTECTION

Le système de la Protection sociale en France comprend: la santé, les retraites, les prestations familiales (quand vous avez des enfants) et le chômage, c'est-à-dire la Protection sociale c'est la protection des individus contre un certain nombre de risque dû ou à la maladie, ou à la vieillesse, ou à la perte de l'emploi, de l'accident du travail. La Sécurité social c'est tout ça sauf le chômage. Toute personne en France exerçant une activité salariée a droit à la Sécurité sociale. La Sécurité sociale en France se date de 1945. Le principe essentiel est suivant: elle ne dépend pas de vos revenus. Sécurité sociale est basée sur sur le principe de la «solidarité»: on paie en fonction de son revenu, mais on est tous remboursé exactement de la même façon. Vous êtes remboursé de la même façon que vous soyez millionnaire ou que vous soyez simple ouvrier.

La Sécurité sociale est financée essentiellement par l'employeur – 52%, 19% est payé par le salarié et le reste sont des impôts.

En France la Santé fait partie de la Protection Sociale. Vous avez le droit d'aller voir le médecin que vous voulez, il n'y a pas de médecin auquel vous êtes attaché, il n'y a pas de clinique de quartier. Il y a une notion qui existe en France

et qui n'existe pas en Ukraine. C'est le médecin de famille. C'est un médecin qui connaît toute la famille, il sait les problèmes de santé sur plusieurs générations et que vous allez voir d'une façon plus particulière que les autres.

Alors, vous allez chez le médecin. Le médecin remplit une feuille de maladie où il marque le prix de la consultation et tout ce qu'il vous a fait. Et si vous avez besoin il vous fait une ordonnance. Ensuite vous allez voir le pharmacien, vous achetez les médicaments. En revenant à la maison vous devez coller une vignette en face de chaque nom de médicament sur une feuille de maladie. C'est la preuve d'achat. Une fois que vous avez collé vos vignettes vous remplissez la troisième partie, c'est-à-dire le numéro de Sécurité sociale. Il faut dire que toute personne qui travaille (qui est étudiant) a une carte de la Sécurité sociale et à l'âge de 18 ans on vous donne le numéro et vous devez le connaître par coeur, car on le marque systématiquement sur une feuille de maladie. Donc le numéro permet de vous rembourser. Tout ça vous le mettez dans une enveloppe et vous envoyez cette enveloppe à votre Sécurité sociale. Et au bout de trois semaines à peu près vous recevez le remboursement sur votre compte en banque.

Mais la Sécurité sociale ne rembourse que 75% et le reste c'est le ticket modérateur. Cette partie est à la charge d'un individu. Le 90% de la population a une complémentaire, une mutuelle, une assurance qui complète le remboursement de la Sécurité sociale. La différence entre la Sécurité sociale et les mutuelles c'est que la Sécurité sociale est obligatoire et les mutuelles ne les sont pas. Chaque profession a son type de mutuelle.

Sujet 11. Aux grands magasins

1. Vocabulaire thématique

un grand magasin – універмаг

une grande surface – супермаркет

une boutique – маленький магазин

Le magasin des vêtements – одяг

une robe à manche (sans manche) – сукня з рукавами (без рукавів)

une jupe droite (plissée) – пряма спідниця

une chemise – сорочка

un chemisier – сорочка жіноча

un blouson - кофтинка

un tee-shirt – футболка

un pull - светер

un pantalon – брюки

un jean – джинси

un short - шорти

un bermuda (longer)

un tailleur – костюм

un ensemble – костюм

un costume – костюм чоловічий

une veste – куртка

un manteau – пальто

un anorak - анорак

un imperméable - дощовик

une taille – розмір одягу

Est-ce que vous avez ce modèle dans ma taille ? – У Вас є ця модель мого розміру?

Quelle taille faites-vous ? = Vous faites du combien ? – який у Вас розмір?

Je fais du 36 – В мене 36.

Ça va la taille ? C'est la bonne taille ? – Підходить за розміром?

Les sous-vêtements – спідня білизна

un caleçon – кальсони

un soutien-gorge – бюстгальтер

un maillot de bain – купальник

un collant – колготи

un bas – панчоха

une chaussette – носок

Le magasin des chaussures – магазин взуття

des chaussures (f pl) – взуття

des baskets (f pl) = des tennis (f pl) – кросівки

des bottes (f pl) – сапоги

des sandales (f pl) – босоніжки, сандалі

des chaussures à talons=des escarpins – туфлі на каблуці

des semelles = des chaussures plates – туфлі без каблука

Les mocassins ma serrent – кросівки тиснуть

Les sandales sont trop grandes – Босоніжки дуже великі

être en cuir – шкіряні

être en en toile – тканеві

être en en synthétique – синтетичні

une pointure – розмір взуття

Quelle pointure faites-vous ? – Je fais du 42. – Який у Вас розмір? – В мене 42

La mercerie

une écharpe – шарф

une cravate – краватка

des gants – рукавички

une ceinture – пояс

un foulard – платок

un sac à main – сумка

un parapluie – парасолька

La bijouterie

une boucle d'oreille – сережка

un collier - кільце

une bag – каблучка

un bracelet – браслет

une montre – годинник

La parfumerie

un parfum – парфуми

une eau de toilette – туалетна вода

un rouge à lèvres – помада

un fard – рум'яна

un mascara - туш

un vernis – лак для нігтів

Les matières et les motifs

un coton – бавовна

une laine – шерсть

une soie – шовк
un lin - льон
une fourrure – хутро
un nylon - нейлон
un tissu uni – однокольорова тканина
un tissu imprimé (à motifs) – тканина з малюнками
à fleurs – у квіти
à pois – в горошок
à rayures – в смужку
à carreaux – в клітинку

Les actions

s'habiller – вдягатися
mettre = enfiler – надягати
enlever = retirer – знімати
porter = être en = avoir = être habillé – носити/ бути вдягненим
emballer – пакувати
vendre – продавати

Les formules essentielles

acheter en solde – купувати з розпродажу
acheter en promotion – купувати зі знижками
payer en espèces – сплачувати готівкою
payer par carte – сплачувати карткою
payer par chèque – сплачувати чеком
rendre la monnaie -
la livraison à domicile – доставка до дому
aller bien / aller mal – пасувати / не пасувати
Quel est votre budget ? = Vous voulez mettre combien ? = Dans les combien ? – На яку суму Ви розраховуєте?
Vous avez quelque chose dans ce prix-là ? – У Вас є що-небудь цієї вартості?
C'est au-dessus de mon budget. = C'est hors de prix – Це більше ніж я розраховую

2. Exercices de lexique

2.1. En utilisant le lexique du vocabulaire, éliminez l'intrus

- a. ensemble/ tailleur/ blouson/ pantoufle
- b. pointure/ taille/ chaussure/ semelle
- c. bas/ chaussette/ chaussure/ collant
- d. écharpe/foulard/ ceinture/ cravate

- e. il enlève/il retire/ il déshabille/ il enfile
 f. elle avait une robe/ elle était en robe/ elle portait une robe/ elle enfilait une robe.
 g. Je peux essayer ?/ Vous désirez ?/ Je peux vous renseigner ?/ Vous cherchez quelque chose ?

1.2. Dites « vrai » ou « faux » comme dans l'exemple

L'exemple : *On achète la ceinture à la parfumerie. - Non, on n'achète pas de ceinture à la parfumerie. On achète la ceinture à la mercerie*

1. On peut acheter des boucles d'oreilles à la bijouterie.
2. On vend les semelles à la mercerie.
3. On achète un rouge à lèvres au magasin des vêtements.
4. On vend des gants à la bijouterie.
5. On vend des parfums à la parfumerie.

2.3. Complétez le tableau par les mots du vocabulaire

vêtements	chaussures	mercerie	parfumerie	bijouterie
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____

2.4. Complétez les phrases avec les mots ou les expressions suivantes

maillot de corps, uni, culotte, coton, imprimé, caleçon, semelles, bas, chaussettes, en toile, cuir

1. Le _____ est un sous-vêtement d'homme et un vêtement de femme.
2. La vendeuse m'a proposé un ensemble _____ / soutien-gorge en _____, mais je préfère la dentelle.
3. Eve a acheté des chaussures plates en _____ pour mettre cet été avec un jean.
4. Vous préférez un tissu _____ ou imprimé ?
5. J'ai acheté un gros pull et une paire de _____ en _____ pour l'hiver. C'est plus chaud que l'acrylique.
6. Ces mocassins sont en _____, mais leurs _____ sont en synthétique.
7. Christophe met toujours un _____ sous sa chemise.
8. Autrefois, les femmes portaient des _____ car les collants n'existaient pas.

2.5. Traduisez les phrases en français

1. В універмазі можна купити одяг, взуття, прикраси, парфуми. Ви можете сплатити ваші покупки як карткою, так і готівкою, а також можна замовити доставку до дому.

2. У Мішель сьогодні день народження і вона хоче купити довгу, чорну сукню без рукавів та туфлі на високому каблучі.
3. Мені вдалося купити гарне хутряне пальто з розпродажу всього за 80 євро.
4. Елен вдягнена у футболку з малюнком та брюки і взута у туфлі без каблука.
5. Я можу Вам допомогти? – Я можу приміряти цю кольорову спідницю? – Який у Вас розмір? – 36.
6. Вам підходить? – Ні, ці кросівки мені тиснуть, дайте будь ласка більший розмір.
7. Скільки коштує ця шовкова краватка у смужку? – 120 євро. – Це дуже дорого. – На яку суму Ви розраховуєте?
8. Я хочу приміряти брюки з вітрини. – Вам підходить? – У вас є менший розмір? – Нажаль, це останні.
9. Жан переодягнувся у костюм и пішов у ресторан зі своїми друзями.
10. Ця спідниця мені не підходить, покажіть, будь ласка, ту червону з вітрини.

3. Texte

3.1. Lisez le texte et répondez aux questions ci-dessous

AU GRAND MAGASIN

Faites-vous souvent des courses ? Quand à moi, je les fais en cas de besoin pour acheter des chaussures, une jupe, ou n'importe quelle autre chose nécessaire.

A Paris il y a beaucoup de grands magasins. Mais le plus chic c'est la Galerie Lafayette ? Ce magasin possède plusieurs rayons, avec les marchandises pour tous les goûts ; rayon de confection pour dames et pour hommes, rayon des chaussures, de tissus, de lingerie, de mercerie, de parfumerie, de bijouterie, de sport, de jouets d'enfants, des disques etc.



Je monte au rayons de confection pour dames. Ici il y a un grand choix de robes élégantes et pratiques à la fois, des jupes et des blouses à la mode, des manteaux et des imperméables de toutes les coupes et de toutes les couleurs. La vendeuse me demande quelle taille je fais, elle m'aide à choisir une jupe et une blouse à la mode. Je les essaie. Elles sont juste à ma taille. Je paie à la caisse et je quitte le rayon de confection pour passer au rayon des chaussures car ma mère m'a demandé de voir ce qu'il y a de bon comme souliers.

Me voilà au rayon des chaussures ? Quel embarras de choix ! Souliers en cuir, bottes, sandales, pantoufles... Je sais que ma mère préfère des souliers aux talons moyens. Je m'adresse à la vendeuse et je lui demande de me montrer une paire de souliers en cuir aux talons moyens. Ces souliers me plaisent. Leur prix est

modique. Je les achète et je paie à la caisse 40euros. Je quitte le rayon, contente de mes achats.

Compréhension du texte

1. Quand faites-vous des courses?
2. La Galerie Lafayette, est-ce un magasin chic ?
3. Quels sont les rayons qu'on trouve dans ce grand magasin? Enumérez-les
4. Que peut-on acheter au rayon de confection pour dames ?
5. La vendeuse que fait-elle ?
6. Où peut-on choisir des chaussures ?

4. Exercices d'entraînement oral

2.8. Répondez aux questions sur Vous-même

1. Aimez-vous faire les courses ? Dans quels magasins ? Expliquez votre choix.
2. Où allez-vous quand vous avez besoin d'acheter quelque chose?
3. Quelle rayon aimez-vous le plus ?
4. Pour l'alimentation, est-ce que vous préférez les commerces de proximité, les marchés ou les grandes surfaces ? Pourquoi ?
5. Est-ce qu'il existe de grandes enseignes françaises dans votre ville ? Lesquelles ?
6. Les soldes existent-ils dans votre pays? Quand ont-ils lieu? Aimez-vous cette période? Pourquoi?
7. Comment payez-vous vos achats ?
8. Qu'est-ce que vous mettez pour aller au mariage? quand vous sortez avec des amis?

4.2. En vous appuyant sur les questions ci-dessus développez le sujet: « Vous êtes invité au mariage et vous voudriez acheter quelque chose de nouveau. Décrivez votre visite au grand magasin. »

4.3. Lisez le dialogue, retenez les mots en italique, répondez aux questions d'après le dialogue

Dans une boutique de vêtements

La cliente : Je voudrais essayer la jupe noire qui est dans la vitrine.

La vendeuse : Bien sûr, madame. Quelle taille faites-vous ?

La cliente : Du 40.

(Quelques minutes plus tard)

La vendeuse : Alors ça va ? C'est assez large ?

La cliente : Non, ça ne va pas, *elle est trop serrée* et *un peu trop branchée*.

La vendeuse : Vous voulez essayer *le même modèle*, une taille au-dessus ?

La cliente : D'accord.



La vendeuse : Alors

La cliente : Ça va mieux, mais ça ne me plaît tellement.

La vendeuse : Vous voulez peut-être *essayer* aussi ce modèle-là. Vous voyez, la coupe est un peu différente, mais je pense que *ça vous ira mieux*.

La cliente : Oui, en effet, celle-ci est plus longue. *Elle est un peu plus habillée*, non ?

La vendeuse : Vous savez, elle est aussi facile à porter que l'autre. Moi,

je trouve *qu'elle vous va mieux*. La première vous moins bien que celle-ci.

La cliente : *Elle fait combien ?*

La vendeuse : En fait, elle est *un peu moins chère* que la première, 51 euros

Questions:

- Qu'est-ce que la cliente veut acheter ?
- Quelle est sa taille ?
- Combien de jupes a-t-elle essayé ? Pourquoi ?
- Quelle jupe la cliente a-t-elle choisi ?
- Combien coûte-t-elle ?



4.4. *Ecoutez le dialogue et répondez aux questions suivantes*

Questions

1. La cliente veut acheter une cravate pour qui ?
2. Quelle est la profession du mari de la cliente ?
3. Pourquoi la cliente ne choisit pas la première cravate ?
4. Finalement, la cliente achète combien de cravates ?

4.5. *Complétez ces phrases des dialogues par les verbes suivants.*

voir – sont – faites – va – payer – essayer – sentez – font – prends – apporte – aider

1. – Bonjour madame, je peux vous _____ ? – Oui, je voudrais _____ et acheter les bottes noires dans la vitrine. Je peux les _____ ?
2. – Bien sûr, vous _____ du combien ? – Du 37 et demi.
3. – Voilà, comment vous _____-vous ? – Elles sont un peu trop petites.
4. – Je vous _____ un 38... Ça _____mieux ? – Oui, c'est parfait. Elles _____ à quel prix ? – Elles _____ 55 euros.
5. – Très bien, je les _____. Je peux vous _____ par chèque ? – Bien sûr, au revoir madame.

4.6. Associez les questions (ou remarques) et les réponses.

- | | |
|---|--|
| 1. Est-ce que ça rétrécit ? | a) Je vais vous donner une pointure au-dessus. |
| 2. C'est un peu trop grand, non ? | b) Très bien, elles sont très confortables. |
| 3. Vous désirez ? | c) Je vais vous donner la taille au-dessous. |
| 4. Quelle est votre taille ? | d) Il est à 25 euros. |
| 5. Ces chaussures sont un peu petites ! | e) Désolée, nous n'acceptons que des chèques. |
| 6. Comment vous sentez-vous ? | f) Non, c'est du coton. |
| 7. C'est de la soie ? | g) Non, ça ne change pas au lavage. |
| 8. Il fait combien ? | h) Je fais du 40. |
| 9. Je peux payer par carte ? | i) Je voudrais voir le pull blanc dans la vitrine. |

4.7. Associez les expressions de sens proche.

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. Vous désirez ? | a. Quelle est votre taille/pointure ? |
| 2. Vous faites combien ? | b. C'est trop petit. |
| 3. Je fais du 37. | c. Quel est son prix ? |
| 4. Ça vous va très bien. | d. Je vais réfléchir. |
| 5. Il existe en quelles couleurs ? | e. Ce modèle est fait pour vous. |
| 6. Je voudrais la taille au-dessus. | f. Vous avez ce modèle en d'autres couleurs ? |
| 7. Il fait combien ? | g. Je peux vous aider ? |
| 8. Je ne suis pas sûr(e). | h. Ma pointure, c'est 37. |

4.8. Vous avez vu au vitrine du magasin une robe magnifique et vous désirez l'acheter, mais elle est petite /grande. Imaginez votre conversation avec vendeuse. Composez le dialogue en vous servant des répliques ci-dessus

5. Texte complémentaire

Lisez le texte et tirez les phrases qui présentent le contenu de ce texte.

Les lieux de consommation

Pour faire leurs courses, les Français ont beaucoup de choix. Comme dans la plupart des autres pays d'Europe, **les hypermarchés** sont de plus en plus nombreux à la périphérie des grandes villes. Ils sont généralement situés dans **des centres commerciaux** ou dans **des galeries marchandes** où on peut trouver

d'autres boutiques et services. On vient là en voiture pour faire les achats de la semaine ou du mois.

Bien sûr, qu'il y a un grand nombre de magasins et de grandes boutiques: le Printemps, la Galerie Lafayette, C&A, Marks & Spencer's ... Ces grands boutiques sont utiles pour chacun, car c'est ici qu'on peut acheter des vêtements et d'autres trucs. Ils restent très fréquentés par les Français comme par les touristes qui viennent y chercher *des produits de luxe*. Pour trouver de tels magasins il faut aller le long de la rue Rivoli, mais dans les autres quartiers il y a aussi beaucoup de boutiques intéressantes. Il existe aussi des magasins bon marché et, depuis quelques années, les magasins de dépôt-vente ont beaucoup de succès. Dans ces magasins, on peut déposer ou acheter des vêtements déjà utilisés ou dégriffés.

Dans la rue Rivoli contre le réseau du Jardin de Tuilleries il y a un nombre de petits magasins où on vend des souvenirs. A Paris il y a un quartier très intéressant – c'est le Montmartre aux pieds duquel se trouve le magasin "Tatu" et de petits magasins avec des tissus de toutes sortes et de la confection. Tous les habitants de la capitale française connaissent le magasin "Chez Dreyfeus".

En plus, en parlant des achats à Paris, on ne peut pas oublier la rue Saint Placide près de Montparnasse où on peut acheter des vêtements de marques connues dans le monde: le Mouton à Cinq Pattes, L'Annexe, Cinq Bis et d'autres.

Encore un quartier – c'est Alesia: on y trouve aussi beaucoup de boutiques et peu de touristes. Ce sont les magasins Chipie Stock et Majestic by Chevignon avec les vêtements qui sont à la mode et où on vend les vestes en chair.

On peut aller dans le quartier La Defense où se trouve un grand centre commercial connu dans le monde entier – "Quatre Saisons" avec ses 600 boutiques.

On peut faire ses courses alimentaires aux supermarchés (Monoprix, Franprix, Champion...), dans les commerces de proximité (boulangerie, pâtisserie, charcuterie, boucherie, poissonnerie, alimentation générale...), ou encore au marché, où tous les produits sont frais et de saison. Les marchés (en plein air ou fermés) ont lieu, dans la plupart des cas plusieurs fois par semaine. Pour les Français, aller au marché est un plaisir : souvent, on va le week-end «faire le marché » pour l'ambiance.

Beaucoup de Français se servent d'Internet pour faire leurs achats. C'est confortable et ça prend moins de temps.

Les horaires d'ouverture des magasins en France sont variables : les grands centres commerciaux et les supermarchés sont ouverts de 10 heures à 19 heures et parfois le dimanche matin de 10 heures à 13 heures. Dans les grandes villes, ils sont ouverts jusqu'à 22 heures. Les petits commerces ouvrent de 8 heures à 20 heures, mais ils ferment généralement entre 12 heures et 14 heures. De plus, certains magasins d'alimentation, souvent tenus par des Maghrébins

(Tunisiens, Algériens, Marocains), sont ouverts jusqu'à 22 heures parfois plus. Le marché commence tôt le matin (vers 7 h 30-8 heures) et se termine aux alentours de 13h30 : c'est alors l'heure des bonnes affaires! Les commerçants soldent les produits frais invendus.

ВИКОРИСТАНА ЛІТЕРАТУРА

1. Claire Miquel, Vocabulaire progressif du français. Niveau débutant [Text] / Claire Miquel. – Tours. : CLE international, 2000 – 160p. – ISBN : 978-2-09-033481-4
2. Claire Leroy-Miquel Anne Goliot-Lété, Vocabulaire progressif du français. Niveau intermédiaire [Text] / Claire Leroy-Miquel Anne Goliot-Lété . – Tours. : CLE international, 2008 – 1 90p. – ISBN 978-2-09-033872-0
3. Claire Miquel, Communication progressive du français. Niveau intermédiaire [Text] / Claire Miquel. – Tours. : CLE international, 2000 – 195p. – ISBN 978-2-09-032881-3
4. Michel Barféty, Patricia Beaujouin, Compréhension orale. Niveau 1 [Text] / Michel Barféty, Patricia Beaujouin. – Tours. : CLE international, 2007 – 129 p. – ISBN 978-2-09-035202-3
5. Костюк О.Л., Français DELF. niveau inermédiaire. Підручник для вищих навчальних закладів. [Текст] / Костюк О.Л – К.: «Перун», 2002 – 222с. – ISBN 966-569-142-2
6. Иванченко А. И., 20 устных тем по французькому языку для школьников. [Текст]/ Иванченко А. И – СПб.: Каро, 2000 – 186с. – ISBN 978-5-9925-0096-7

РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

1. Michel Barféty, Patricia Beaujouin , Expression orale. Niveau 1 [Text] / Michel Barféty, Patricia Beaujouin. – Tours. : CLE international, 2006 – 124 p. – ISBN 978-2-09-035203-0
2. Michel Barféty, Patricia Beaujouin. Expression orale. Niveau 2 [Text] / Michel Barféty, Patricia Beaujouin. – Tours. : CLE international, 2006 – 124 p. – ISBN : 978-2-09-035207-8
3. Podcastfrançaisfacile [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.podcastfrancaisfacile.com>
4. Laits [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.laits.utexas.edu>
5. TV5 [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.tv5.org>
6. Edufle [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.edufle.net>

Навчальне видання
(французькою мовою)

Пономаренко Тетяна Олександрівна

ДРУГА ІНОЗЕМНА МОВА (ФРАНЦУЗЬКА)

Практикум
з розвитку усного мовлення здобувачів ступеня вищої освіти бакалавра
професійних спрямувань «Мова і література (англійська)», «Переклад
(англійська мова)»

Рецензент *Т.М. Уділова*

Відповідальний за випуск *К.М. Ружин*

Коректор *Т.О. Салтикова*